



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Het Leven Ende Mirakelen Vanden H. Ende
Honichvloeyenden Leeraer Bernardvs**

Verstock, Gasparus

T'Hantwerpen, 1650

Het Vierde Boeck.

urn:nbn:de:hbz:466:1-37315

HET VIERDE BOECK
DES LEVENS
VAN DEN
H. BERNARDVS.

CAPITTEL I.

Hoe BERNARDVS van Roomen naer huys vertreckt ende van t'mirakel dat voor sijn vertreck gheschiet is.

Bernardus reyst van Roomen naer Vranckrijck.

Als hy tot Roomen t' Schisma ofte tweedrachthichepdt van Petrus Leonis gheslif hadde / om d'welck nu voort de derde repse tot Roomen gherocomen was / soo is hy ten lesten naer hys vertrocken ; comende in Vranckrijck / daer hebben veele Bisshoppen des Koninck-rijcks / vele gheestelijcke en weerdelycke personen met groot eerbiedinghe hem onthaelt / onermidig hy de P. Reecke / die nu 7. ofte 8. jaren in

broerte hadde gheweest) tot peps en
vredeghelach hadde. Door alle steden
daer hy passeerde wiert hem van een-
ighelyck meer ende meerder eere aen-
gedaen ende bewesen. Naer BERNA-
R-Wort vā
DVS stende alle d'eer die hem geschieden een-ige-
mig daer door int' minste niet hooch- lück tref-
moedich geworden es in sijn niet geble- felijk
ven/pepsende by sijn seluen/als hy thups onthaeld
soude wesen/sijn eerste weereldt-vlieden-
de boognemen (dat hy begost hadde als
speligius wiert) met groote neerstics
hydt te vernieuwen ende voort-aen in
silte te leuen. Veele landen ende steden Hycomt
ghepasseert sijnde/is hy ten lesten t'hups tot Cla-
ghomen/altwaer van sijne heligteusen ravaux.
tot groote blijfchap en eer-bewysinghe
ingehehaelt ende ontfangen is.

Als hy nu in sijne ruste was/heeft hem
vaderom begheuen tot d'wtleggen der
Lof-sanghen ofte Cantica Canticorum: Begheefk
welick te bemercken is wt sijn 24. ser. sijn selve
moen daer hy onder allen/seet: dese der,
le weder-compste van Koomen/heeft een
recht-sunnigher ooghe wt den hemel
wisen / want de rasernige van Petrus
Leonis is ghestile / de quaetheyd is ten
unde / de h. Kercke heeft vrede ghecre-
hen; ende naer veel andere proposten/
wt ten lesten: de plaetsen daer ick voor
sijn leste repse hebbe op-gehouden is
geweest

'T vierde Boeck
ghetweest Recti diligunt te , dat is / u
echtueerdighe steminnen u. Hier wt is
genoech te bemercken den grooten pur
vanden man Godts in't wt-legghen der
H. Schrifscuere / daer hy nochtans van
alle Princen ende potentaten der werelt
tot dienst vande H. Kercke ghebruycht
wierde.

Eer hy
vanRoo-
men ver-
treckt,
vereysccht
relicuen.

T'mira-
kel met
den tant
vanden
H.Cesa-
rius.

Eer hy voor de leste repse wt Roome
vertrock / heeft eenighre reliquien der H.
Apostolen ende martelaeren versocht;
achtende dit den loon te wesen van allen
sijn arbept. Onder allen de reliquien
die hy gekregen heeft/wiert hem getoont
t'gheheel hoofd vanden H. Cæsarius, om
daer af sijn gherief te nemen/maer het
anders niet vereyscht als eenen tant.
De Religieusen die met hem waren
hebben ghezoest eenen tant wt te trou-
wen/maer te verghress; want hy was so
vast int' kaechrbeem/ dat sy twee ooste di-
messen ghebroken hebben/ om den seluen
los te maecken/ en nochtans is hy on-
herroerlyck blijven staen. BERNAR.
DVS dit siende/heeft ghecept: ip moet
bidden/ want ip en moghen den seluen
niet mede-draeghen ten sp dat het
martelaer toe laet. Sijn ghebedt vo-
ernt sijnde/heeft met groote eerbieding
t' hoofd in handen ghenomen / en doo
onghelaoflycke lichtichepde met einer
hinge

bingheren den tant wt ghetrocken/ daer
te vooren d'psere instrumenten op
braecken.

CAPITTEL II.

Hoe door sijnen rock een groot
mirakel gheschiedt.

Op den seluen tydt als BERNAR- Hy is
DVS te Koomen was / hebben de seer gē-
seligienen banden tempel van Jerusa^m, meyn by
tempel or's genaemt / een nieuw Cloo-
ster binnen de stadt van Koomen gebout / vanden
alwaer den man Godts hem ondertus^s tempe-
schen heeft vertrocken / om sijn eenicheyt
te ghenteten en met hunlieden van ghee-
selijke dinghen te spreken ; Want hy
was seer ghemeypn met hunlieden / dooz
dien hy haer eenen regel oft manier van
leuen geschreven hadde. Als BERNAR- Laet by
DVS nu voor de leeste repse van hunliedē
hunliede eenen
selue benschepde om van Koomen naer hys ouden
te trekken / heeft hy daer eenen ouden roek,
roek ghelaet / die sy voor eenen groten
schadt bewaerd. Toets naer syn vertreck
ist gheschiedt datter eenen p̄fester des
selfs Cloosters soo steck gheworden is /
dat de medecijnen wanhoppen van syne
gesonthept. Als hem nu dochter gheen
hope van langher leven te wesen / heeft
hy seluen inde kercke doen draeghen en

¶

Den

den rock vanden heylighen man / ond
hem leggen / verwachtende alle ooghem
blicken dat Godt sijn siele wt dese ellen
dighe wereldt soude verlossen. Densier
ken met dese ghedachten besich sijnde/s
subietelijck van sijn seluen ghevalen/
Hy valt sooo dat hy scheen doot te wesen / maer hy
in flauvv- hadde een visioen int' welcke hem docht
te. dat hy ghesien hadde sijn lichaem doot
lqgghen/omcinqhelt met veele religieu-
sen ende prieesters die t' officie der doo-
den over hem songhen / en datter eenen
persoon met groote Zeed-baerichep
vanden Aultaer quam met de hand
wenckende teghen de religieusen ende
prieesters om op te houden van singhen
daer hy seggende / dat sp niet doot souden
meynen te wesen / aen wie Godt t' leun
dooz den Abt vā Claravaur geschonchen
sont. hadde. Terstont hier naer iſ den siecken
tot sijn seluen ghecomen / ghehelemaat
ghesont sijnde / die t' visioen aen d'om-
staenders vertelt heeft. Desen persoon
(seet Gaufridus) leeft noch teghen-woop-
dich moonende inde quartieren van
quitanien / en t' verkreghen weldaet ber-
haelt hy dichtwilg / t' selue anders ni-
emandt toe-shyvende als de verdienste
van BERNARDVS. Maer ist dat pe-
mande die visioen dunckt vremt
wesen / en oversulcke daer af verwon-

Bevestin
ghe van
dit visioen



tert is / dat hy eens bemerckt e' ghene
ghescreven staet / int' leuen banden \textordf° ,
Bischoop Nicolaus die gheviert wort den
6. December. Desen verre weseende van
den Kepser Constantinus, met een visioen
van hem dooz den Kepser ghesien / heeft
hy Ambassadeurs / die by den Kepser
menschelyck beschuldicht waeren / vande
oor verlost.

Dierghelycke visioen ghetuight den
verweerdhullen bader Gerardus de Mo-
gheschiet te wesen op de maniere als
volgt. BERNARDVS hadde voorz ma-
nier t' snachts onder de metten / als
omnige Religieusen door menschelycke Bevesti-
gancheydt niet cloeckelyk en songen / ghevan-
maer wat sluymerden / de Chooz om te t' visioen
gaen en haer te wecken. T' gheschiede op ander
enen sekeren tyt / darrt eenen seer tref- visioen
lycken Religieus naer de metten by
hem ghecomen is / ghemeynsaem cou-
nde / onder allen segghende / dat hy
snachts wat te lanck ghetwacht hadde
de metten / met de slaeperachtiche Ne-
giousen te wecken; waer op BERNAR-
DVS antwoorde; de krankheydt van Bernar-
dus tot
ijn lichaem en heeft niet toeghelaeten / met den
lisen nacht ter metten te comen / maer gheest
der t' lichaem niet en was is den geest ende so-
der li-
weest. Desen Religieus was seer chaem
baest / hoorende dat BERNARDVS inde
met Kercke,

'T vierde Boeck
met t'lichaem inde metten niet ghetwest
en hadde/daer hy nochtans hadde gesien
BERNARDVS de Choor om-gaen
en de slaeperachtighe Religieusen wit-
ken.

CAPITTEL III.

Hoe BERNARDVS by sommighe
met den gheest teghenvoordich
is ende niet met t'lichaem.

Eenen Religieus **T**En tyde als BERNARDVS tot
van Cla- tot Clarabaux eenen Religieus Rob-
tavaux eus ghenaemt in een swaere sieckte is
krijgt ee
visioen.

oomen was / ghebeurden datt
Rober-
tus ghenaemt in een swaere sieckte is
gheballen. Aen desen veropenbaarden
hem eenen jonghen Religieus / ghely-
kende seer wel den sieck-meester / seggen-
de teghen den siecken dat hy soude op-
staen ende hem volghen. Hem dochte dat
hy den jonghen Religieus volghden tot
dat sy quaemen op eenen hooghen bergh
daer hy vonde den Heere Iesus verges-
schapt met veele Engelen / die tegen das
Leydsman van Robertus sepde : he-
waert my desen ; en Godt heeft tot das
siecken eenighe woorden inwendich ges-
proken / hem gebiedende tot Clarabau-
gen syne mede broeders dit te segghen.

S' moe-



S' morghens is den siecken / den welc^{D'vt} legghen
in sy meynden doot te wesen/opgestaen des vi.
en met verwonderinghe van allen de re- sioens.
ligieusen / heest myn heer Godfridus
al doen Prior maer nu Bisshop van
Langres doen roepen; in wiens teghen-
woordicheyt onder allen geseet heeft: den
heere beveelt u lieden / dat ghy lieden
groote Cloosters soudt bouwen / tot be-
quaemicheyt van een groote menichee
menschen / die hy seynen soude om relatio-
neusen te worden ende ghebiedt de broe-
ders die op de hoeven woonen / dat sy
haer wel-draeghen ende goet exemplel
aen de werelycke gheuen / want wee den
dien door wie pemandt gheschandali-
seert wort. Twintich daghen hier naer Bernar-
noch overvallen wesende van sieckte/soo dus come
heest BERNARDVS (met r' lichaem tot inden
koomen wesende) inden gheest tot Cla- gheest
tabaux ghecomen / den siecken besocht/ by hem:
de mettenen voor sijn bedde met veele re-
ligieusen ghesonghen/ en den gheheelen
nacht by hem ghebleven. S' morghens Hy wort
heest den siecken sijn seluen ghehelemael genesen,
gesone ghevonden en de maniere synder
verlossinghe aen de Religieusen vertelt.
Iek gheloobe dat allen de wereldt wel
bekendt is de vermaerde heyt vanden seer
terweerdighen heer Guilielmus die were-
lyck synde / Heere was vande placte die-

'T vierde Boeck
men noemt Montes pessulani , nu eenen
ermen en ootmoedighen reftgheus van
CARISTVS woonende int Clooster datmē
Groot-hosch noemt. Van hem hebble ich
ghehoort t'ghene ick verhaelen sal die
selve ghehoort heeft van den genen die
ghebeurt was. Inde stadt van d'Aug
stanen de hooft-stade van Wasconien in
Vranckreijch / was eenen Edelman ster
siek / soo dat sijn half lichaem banden
bypck af tot de voeten toe scheen doort
wesen. Betweeght sijnde ende sijn seluen
betrouwende op de vermydicheyt
Godts / daer by veel ghehoort hebbende
der heylicheyt van BERNARDVS/
heeft hem willen besoeken en sijn seluen
by hem doen draeghen. Als hy nu een
ghe daeghen onder weghen hadde ghe
weest ende gheen moerte ghespaert / soe
heeft Gode met sijne groote moerte en
de crancheydt medelyden ghehad / en
daer om voordere moepelicheyt van
rep sen willen afnemen. Daer is hem een
nen persoon teghen-gecomen draegende
wie hy was en waer hy henen wilde: hy
antwoerde naer BERNARDVS om
van myne siekte ende miserie ghedenen
te worden. Desen persoon dit ghehoort
hebbende / heeft ghesep: ick bevele u wt
den naem van dien H. man / dat ghe
naer hups keert / wel wetende soo haest

Van een
Edelman
die seer
siek is.

WiltBer
nardus
besoecke.

Op den
vvegh
krijght
tijdinghe
van vve
derom te
kesren,

als g' sult thups comen / g' gesont wesen
sult. Den sieckten is in dit gheloof doo^r
teghenkenisse Godts versterkt ende
wederom ghekeert / op den wegh gedoel. T'huys-
ten hy allenskens sijn sieckte verflau- comende
wen ende thups-comende is gheheel is gene-
gesont geworden / soos hem beloost was. sc.

CAPITTEL IV.

Hoe door sijn aenroepen een siecke
Koninghinne gheneest , en door
sijnen stoo^r den duyvel veriaeght
wort.

D^E Koninghinne van Enghelande De Ko-
Mathildis, heeft sulcken grooten eer- ninginne
niedinghe aen desen man betwesen / dat van En-
sp(berstaen hebbende sijn comste tot Bos- gelant
lionien) hem te voet bumpt de stadt (groot- gaer hem
gaende van kinde) te ghemoet is ghe- reghen.
gaen. Sommighe daeghen hier naer als
den tydt haerder baerenisse verbuit was / Sy is in
is soo van sieckte overballen geworden / barchs
dat een-ieghelyck meynden sp sonder noot.
baren gestorben soude hebben / iae t'was
so verre ghecomen / dat sp haeren hups-
taet aen d'armen / veele legaten aen de
religieusen ghemaect hadde / ende t'
koninklyck doort-cleedt wierdt verepte

al oft sy terstont soude ghestorben heb-
ben. Maer op den staenden voet indach-
tich wozende de groote heplicheyd van
BERNARDVS , heeft syne hulpe met
een vast betrouwien aenroepen / waer me-
de besich synde is met groote lichtichepe
de ghewanhopte brugte te hooz-schijn
ghecomen ende alsoq heeft sy haere oude
ghesontheyd wederom ghekreghen. Sy
en heeft aan dit groot weldaet niet on-
dankbaer willen wesen / maer heeft ter-
stont eenē legaet naer BERNARDVS ge-
sonden / om hem ten hoochsten te bedan-
ken van het bystande ende goede hulpe.
Den saechmoedighen ende heylighen
man / soo dicktwill als hy hoorzen ic
fulcker gheschiede te wesen / met ootmor-
dicheyd ende vlyticheyd t° selue afke-
rende / plochée te seggen : dat is my soo
veel toe-te-schryben als yemandt die nie-
vers af en weet.

Exempel
van eenē
beseten.

Int Clooster ghenaemt Schoon-bal
gheleghen in Vranckrijck by de stadt
Chrysopolis / was eenen man beseten
vanden dupbel die seer wonderlyck in
woorden ende mercken was. Paer dat
de religieusen lanck voor hem ghebeden
hadden / en nochtans gheen beternisse en
volghde / is den Abt des Cloosters in-
dachtich ghetworsten dat hy daer eenen
stoel hadde die BERNARDVS plachte

Sy aen-
goept de
hulpe vā
Bernar-
dus.

Sy vvore
genesen.

Sy be-
dancke
Bernar-
dus.



gebruycken/ als hy Misse leesden. De-
sen te voorschijn brengende is den vrant
met groot betrouwien aenghegaen. Den Abt
Abt was nauwelijckx arr de deure der
samer daer desen ellendighen mensch in
was / oft den dupbel heest met vreesche-
lyk gelupt begost te roepen/ dat hy over-
wonnen was. Dier (seet hy) sck gaen deur/ dus.
ich en can niet langher blyven. Den Abt
antwoorden: Door den naem des Heeren
inde verdiensten banden heylighen
man/ wiens stool dit is/ beuele ick u/ dat
hy terstont tot gaet sonder te vertoeden.
daer dit seggen / is den dupbel terstone
ghelucht en den mensche verlost. Den
Abt heest terstont dit BERNARDVS T'vvore
laeten weten/ naer den man Godts en is
hier doez in's minste niet tot pdel glozie
ot sijns selfs verhessinghe hervoert gewo-
den / en siende dat de menschen van dit
werk grotelijck verwondert waeren/
heest al stillekens lachende gheant-
woort: hoe en soude het niet kunnen ghe-
scheiden dat my onder ons tween eenen
souden verwinnen! Godt heest hem lich-
telijk kunnen berighen / besunderlijck schoon-
daer ick (soo ghelyden seght) hem voor
gheschap ende hulper ghegeuen ben.
Op sulcken maniere antwoorden hy seer
dikwils in dierghelycke occasien. Want
hy wisse seer wel dat eenen waerachtigen
naem

naer holgher der ootmoedicheydt / met
der ma- meerdere cracht excuseren kan / daer de
nieren vā menschen af verwondert sijn / door een
sijn oot- vernufte ende constighe verwozinghe/
moedic- als met een openbaere ontschuldinghe/
heydt te waer door gheschieden dat sijn ootmo-
bedeckē. dicheydt meerder ghepresen wiere ende
alsoo vande menschen groter gheacht,
Hoe hy 16. sermoon op Salomons lof-sanghen
sijne oot- daer hy onder allen seet: den waerachth-
moedic- ghen ootmoedighen wilt voor verwo-
heydt becleet. pen gheacht ende niet voor ootmoedich
beclaeet. gehouden worden.

CAPITTEL V.

Hoe BERNARDVS met den
gheest altijdt by sijne Religie-
sen is, wort door een exemplel
verclaert.

BERNARDVS / ghelyckt ich te
vozen gheseyt hebbe / wierde van alle
Koninghen ende Princen ontboden om de
saecken der H. Kercke voor te staen / soo
dat hy ghenoortsaecht was / dickt wil sijn
Clooster te verlaeten ende naer anden
verre plaezen te reysen ; nochtans had
de sijne Religieusen soo lief / dat hy alijt
in sijnen geest met de Religieusen conve-
seerden



herden al was hy metten lichaeme verre
van hun lieiden ; d'welck uyt de naer-bol-
ghende historie wel te bemercken is.

Daer was tot Clarebaux eenen **No.** Eenen
Novitius deughesaem van leben / **leefghetal**
in manieren / seer goet van aerdt / daer ^{vvort} sieck.
men-ieghehelyck veel af verwachten : sijn
hoef jaer was nu op 5. daghen ten eyne-
de comen / ende is daer-en-tusschen sieck
ghetworden. Vijf daghen voor sijn dooc
is hem eenen Religieus comen besoecken
met naeme Gerardus / die naemaelcs Abt
ghetworden is van 't Clooster Lanck-
hugge ghenaemt : den Novitius was
ter verblyt om dit besoeck ende andere
Gheestelijcke t'saemensprakingen die
phadden / seggende: Winnen vijf daghen **Voorseye**
sal ick sterben / want van daghe is by my **sijnen**
gheweest onsen Alder Gerweerdighsten **sterf-**
Hier ende Vader BERNARDVS verge-
schapt met veele Religieusen / die my
met lieffelijcke woorden vertroost ende
gheseyt heeft / dat ick binnen vijf daghen
soude sterben. Dtt is terstont 't gheheel
Clooster dooz verbrept / ende een-ieghe-
lyck verlanghden seer naer den vijfden
dag: Als dese lycang ten eynde wae. Op den
ten / ende den stecken Novitius al meer **sterf-**
ende meer tot Godt met den gheest ver- **dagh**
leben wiert / ende t'snachts ontrent den seer
of uren liggende in sijn upterste / **wier-** sieck,
Den

den sijn ooghen gesloten / ende nu op niemant meer denckende / verwachten sijn
epnde. Den h. man hoozende dat den Pobitius in sijn upterste was / is in't
steck-hups by hem ghecomen / om met sijn ghebeden hem naer den Hemel te

Bernardus come^t vergheselschappen : Den siecken hoozen-
by hem. de sijnen Gheestelijcken Vader spreken /

heeft sijn ooghen open-ghedaen ende met een blijtighe tronie BERNARDVS aen-
stien. Domstaenders waeren grootelijcke verwondert dat eenen mensch nu op sijn
upterste liggende met sulcken doerk-
moedicheyt de doot verwachten. Als-
dogen heeft BERNARDVS hem vertroost-

Verstroostende ghezeigt : En zijt niet bebreeft myn
hem.

lief kindt / want ter stont suldy gaen tot onsen Heere Iesvs CHRISTvs ende hem van onseren weghen sijne arme dienaerent groeten ; Den siecken dit hoozende heeft met sijn hooft toe-ghewenkt / ende sluy-
ster sa- tende wederom sijn ooghen / is op dese self-
lichlijck. ste ure in vrede deser wereldt ghesche-
den.

CAPITTEL VI.

Hoe BERNARDVS voorseyt dat
een kindt sal Religieus vworden,
ende door sijn Sermon tot Parijs
dry bekeert vworden.

Vele wondere dinghen zijn aan de-
sen man Godts veropenbaert/ ende
vele sonder voorgaende veropenbaerin-
ghe heeft hy voorseyt/ waer van hier som-
mige volghen.

BERNARDVS op eenen sekeren tydt Bernar-
wesende te Noyon een stade in Vranck-
dus come
thek/ ten huyse banden Bisschop/ is by den
hem ghebracht Herveius de Baugenceio , va Noy-
wesende een seer liefghetal kindt / ghe-
bozen van 't Kroninckx bloet ende Nebe
banden Bisschop : van dit heeft Godt
den naebolghenden nacht sijnen dienaer
BERNARDVS ghevoone 't ghene
lanck daer naer soude gheschieden : hem
docht dat hy besich was met d' Alderheyl-
ighste Sacrificie der Misce ende den
peys aan den Enghel gaf om die voortg-
te geve aen 't voormelde kindt. Sdaeghs Voorseyt
daer naer heeft hy voorseyt dat 't kindt dat het
de wereldt soude verlaeten / ende eenen kindt Rel-
igieus dienaer Godts worden. Dese voorseg-
vinghe is soo crachcigh gheweest (ghe-
lyck

lyck Herveius naemaelg dicktwillg bele-
den heeft) dat sy hem in syne ionckheyt
alijdt te vozen is ghecomen / waer doo
hem dochte onmoghelyck te wesen in't

Den wereltlyck leben te sterben. Hy en is niet
jonghmā beroost gheweest van syne hope / want
vvort Re-den seer Gerweerdighen Heer ende een
ligieus.

sten Abt Gualeramus van 't Clooster Bar-
ren-beidt genaemt/ghelogen in Vzanch-
rijck heeft hem 't heyltgh habijt ghe-
ven ; in d'welck hy soo stichtigh van le-
uen mag/dat hy aldaer naer de doot van
Guale ramus tot Abt verkozen is / welk
Amp't hy soo heyltchlyck bedienden/dat
hy gesont ende wel te pas wesende/ den
dagh synder doot voorsept heeft.

Datter volght is ghelyck-formich
aen't voorgaende. BERNARDVS was
Bernardus comt eens ghecomen ontrent de stadt van Pa-
by Parijs. r̄hs / ende vele tresselijcke mannen war-
ren by hem / onder allen Stephanus den

Bisschop dier stadt ; dese lof-wererdigh-
En vilt personen / hebben hem seer ootmoede-
in't stadt lyck ghebeden om inde stadt beliebent
niet gaen. comen / maer te vergheefs : want den

man Godtg hadde voor manier te schou-
wen de steden ende gemeyn vergaderin-
ghen/ als den noot der saeke sijn teghen-
woordicheyt niet en verepschten. Maer
t'sabonts slaepen - gaende heeft sijn
meyninghe verandert / ende smoeghens
d'eer-

Veran-
dert van
meynin-
ghe.



eerste dat hy teghen syne mede-Kelt-
giessen ghecept heeft / is ghetweest te sega-
gen aan den Bisshop / dat sy t'saemen
naer de stadt gaen souden. De Gheeste. Wort-
lyckheid der stadt dit hoozende / heeft trefse-
hem met seer groote eerbidicheyt ont-
fanghen / hem biddende een Sermon
voor allen 't volck te willen doen. BER-
NARDVS die altydt voor de siele salt-
hendt syns ebennaesten groote sorgh
dwoegh / heeft 't selve niet ghewegert / Predicke
maer soo pverigh gheprediche / datter yverich
dip van de toe-hoozders / die in alle we-
reldlycke wellusten waeren opgheboede
versulckx de wereldt seer toe-ghedaen/
ijn beweeght ghetwoedten / hem gebolght
inde de werelt verlaeten hebben. BER - Door sy
NARDVS den eersten sterlinckx aensien. Sermon
de / heeft teghen cenen Heiligeus nessens dry be-
hem staende in d'ooze ghecept : Snachts Heeft de
hebbe ick een visioen ghehad / dat desen bekeerin
mensch hem bekeerde / ende daerom heeft ge voor
hem Godt beweeght om in myn Her. sien.
moon te comen. Desen heeft naemaels
so deughdelijck inde H. Heilige gheleest
inde Godt aenghenaem ghetweest / dat
hy seer salichlyck inden Heere overle-
den is.

C A.

CAPITTEL VII.

Hoe aen BERNARDVS tvvee Religieusen veropenbaeten , ende hoe hy den Koninck van Vranckrijck voerseyt de doot van sijnen oudsten soone .

BERNARD VS wesende inde stad
Treciers gheleghen in Vranckrijck
heeft t'snachts vooz hem sien staen twee
vansjne Gheestelijcke kinderen die ghe-
Tvvee vā storzen waeren / te weten : Galdericus
sijne Religieusen openba-
ren hem .
ren
Sp schenen rasch vooz-by hem te gaen
de welcke hy reepende / hebben gheant
moort : Wp moeten by onsen mede-bro-
der Gaufridus gaen die onsen goeden
vriendt is ghewest / ende seer behulpich
in Cloosters te bouwen . BERNARD VS
smorghens opstaende / is naer Clau-
vaux (niet verre van daer gheleghen)
ghegaen / ende ghelyck dese voorseyde
hem gheseyt hadden / heeft Gaufridum in
sijn upterste ghebonden .

Den Ko- **D**en Koninck van Vranckrijck ma-
ninck naeme Lodevijck den ouden / vergram-
verjaeghe zynde op sommitghe Bisschoppen / heeft de
de Bis- selue up haer stoelen ende sijne steden
schoppe .



berjaeght. Dese gramschap ende tweedachthichepdt wierde BERNARDVS te kennen ghegeven / die / om den pegs te maecten / veele brieven aan den Konink Bernar-
gheschreven heeft / de welcke in syne dus
boeken onder d'andere ghedrukt zyn schrijft
Tghebeurde dat dese Bischoppen / om aan den
tegramschap des Koninkx te sullen / Konink
met diepe ootmoedichepdt voor hem ter voor de
arden vielen inde teghenroordichepdt Bischop-
pen van BERNARDVS / maer te vergheefs /
want hy bleef hals-sterckigh in sijn ghe-
moet, BERNARDVS dit siende / en heeft
niet gheseppt / maer is s'anderdaghs (mer
in Goddelijcke cloeckmoedichepdt ont-
teken wesende) by den Konink ghe-
gaen / ende hem van dit goddeloos fept Bernar-
dus / ghebende daer by stoutelijck te dus
kennen 't ghene hem t'snachts van Godt spreecke
teropenbaert was / te weten : dat dese ninck
hals-sterckichepdt met de door sijn stout-
sten-ghebozen sone Philippus soude ge- lck aen-
raest worden ; want ick hebbe ghesien
(sype BERNARDVS) dat ghp ende u. Voorseyc
dat den
van toncksten sone Ludouicus voorz de oudisten
voeten der Bischoppen / die ghp ghiste- soone des
ten versmaet hebt / waert liggende ; Koninkx
welck my een teecken is gheweest dat sterven
men oudisten sone Philippus soude ster- sal.
ven : daer-en-hoven hebbe ick ghesien /
at ghp de H. Kercke (die ghp nu ver-
D **D**zucht)

"T vierde Boeck
druckt) soude bidden om uwen ionck-
sten sone tot Koninck te verkiezen.
D'welck niet lanck hſer naer met een el-
lendigh ongheval is gheschiedt / ende
naer de doot van Philippus heeft den Va-
der soo veel ghedaen / dat ſynen ionck-
sten sone de Croone heeft ghekreghen/
die nu teghenwoordigh ſeer gheluckelijc
regeert.

CAPITTEL VIII.

Hoe den Godt-vruchtighen Graef
Theobaldus door de ghebeden
van BERNARDVS uyt groote
ellende verlost vvort.

De Godt-
vruchtig-
cheydt
vanden
Graef
Theo-
baldus.

DEn ghetrouwten ende deughesaem
Graef Theobaldus dooz vele tribu-
latten gheproeft ſhinde / is uyt de ſelue
wonderbaer ende bermherichlyk van
Godt verlost. Hy was den machtichsten
in' elkoninkrijck van Dranckrijck / en
den tweeden persoon naer den Konink-
tot aelmoessen gheheel toe-ghedaen / al-
tijdt besich in werken der Godbycht-
icheydt / ſeer beminnende alle Gheri-
lücke personen ende beſunderlyk BERN-
ARDVS den Abt van Clarebau-
maer Godt Almachtigh die de ſyne al-
tijdt proeft ende castyt / heeft deſen devo-



en Graef in soo grooten ellende laeten
ballen / dat hy scheen van Godt verlaerten Godt be-
soeckt
hem met
teghen-
spet.
te wesen: want den Koninck / ende allen
vandere Hercoghen / Graven / Princen
sijn (hem af-vallende) soo wederspan-
nigh ghewoorden / datter gheen hope
scheen te wesen van r'on:comen / de
Christelijcke Religie wiert openbaere-
lyk versmaet / de Godtvrychtichepdt De Ca-
versept / D'almoessen opghehouden / de tholike
Gheestelijcke persoonen verdrukt / ende Religie
voor onbequaeme beesten gheacht ; dese
blasphemien ende ongoddeloose were-
ken en gheschieden niet alleenelijc in
andere steden ende landen van Vranck-
ijck / maer oock inde steden ende landen
baer Theobaldus heerschappij over had-
de. Ten lesten / dooz 't bevel des Koninckx Daer
isser een bergaderinghe der Bisschoppen Vvort een
Concilia
verga-
inghestelt / daer BERNARDVS oock
gheroepen wiert / om van dese saecke te
preken ende raedt te houden. Eenen der
Bisschoppen van groote macht ende
wysheid / het heel landt dooz vermaert /
heeft op-ghestaen ende gheseyt : Den
Graef Theobaldus is inde handen des
Koninckx ende niemand isser die hem can De
verlossen. Eenen anderen Bisschop op- vwoorden
staende / heeft gheantwoort : Daer is ee. der Bis-
choppen die hem can verlossen. Den Bisschop Theobal-
die eerst ghesproken hadde / verwondert dus aen-
S 2 **Zynde/ gaende.**

3ijnde / heeft ghevraeght / wie 't selbe soude kunnen doen / ende naer langhe discoursen den Bisschop verstaende / dat hy hem koste verlossen die de macht heeft over hemel ende aerde / antwoorden werden met dirstiche woorden : Hy can't doen / waert dat hy selver in persoon wilden comen 't ryck regeren / maer tot noch toe heest hy sulcke nopt ghedaen.

Theobal- Hier-en-tusschen was den Graef Theodo-
dus vort baldus in desen ellendighen staet en wiert
van een- ieghelyck verlaeten / van d'up-
landers beschuldight / van sijn epghen
verlaete.

Edelmannen versmaet / ende die hem
noch eenichsins schenen by te blÿben /
wierden van d'andere voor suspect ghe-
houden. In alle dese mistroosticheyt van

Theobaldus is Gaufridus Bisschop van Langres / BERNARDVS dichtwils te
raede ghegaen wat hem Godt in dese
saecke veropenbaerde ; die anders niet
voor antwoorde ghegeven heeft / als dat
d'een tribulatie voor / d'ander naer een
Theobaldus soude overcomen / d'welch
alsoo gheschieden. Maer Theobaldus die
allen sijn betrouwien op Godt ende sijn
dienaer BERNARDVS stelden / verhop-
ten dooz sijn ghebeden van Godt ghe-

Hy seynt holpen te mordien / ende heest den Bisschop
noch eens den Bisschop ghen oft desen ellendighen staet van

Theo-

Hy seynt
den Bis-
schop va
Langres
by Ber-
nardus,
Krijght
gheen
trooste-
lijcke ant-
voerde.

Hy seynt
noch
eens den

Theobaldus noch lanck-durigh soude we-
sen. BERNARDVS antwoorde : Bin-
nen vijf maenden sal 't vredie wesen. Den
Graef dese tijdinghe ghehoort hebbende/
is seer verbljt ghemeeest / ende heeft den
wanhopighen moet hernomen. Daer-
in-tusschen begoste syne saeke op beteren
voet te comen / ende op den lesten dagh
der vijfde maent (als BERNARDVS ine
ghedreven was) is den peys ghesloten ; soo
dat door 't mede-wercken ende ghebeden
van BERNARDVS desen Godt-diensti-
ghen Graef myt alle sijn tribulatie ende
ellende verlost wiert.

Krijgt
trooste-
lijck ant-
woorde,

Den peys
tusschen
den Ko-
ninck en-
de Theo-
baldus
vvort ge-
sloten,

CAPITTEL IX.

Hoe BERNARDVS de verlossin-
ghe van eenen Edelman ende
straffe van eenen Graef voorsleyt
heeft.

Sinnighe jaeren naer dese beroerte/
Sijser tusschen den seluen Konink van
Frankriek ende Gaufridus Graef van
Angierg groote tweedrachthichepdt ende
opandtschap op-gheresen / d'oorzaeke
was / om dat den Graef een stercke stadt
beleghert hadde waer in eenen Edelman
was / die hy met vrouw ende kinderen
hadde ghevanghen ghenomen / ende sijn

Tvve-
dracht-
cheydt
tusschen
den Ko-
ninck en-
de eenen
Graef.

§ 3

Cap-

Casteel daer hy woonden af-ghebroken/
teghen den wil ende ghebode vanden ko-
ninck. Om dese tweedzachlichepde tot
eensaemichepde te brenghen is BER-

Bernar- NARDVS ontboden inde vergaderinghe
dus vort van veele Bisshoppen/ Princen/ Gra-
ontboden ven / ende andere tresselijcke mannen/
om den peys te onder dese was oock den voornemden
macké. Graef / die verbittert zynde / is sonder
Doet pemant te groeten te peerde gheschreden
verloren ende wegh-hereden; Hier van waren
moeyte.

dese tresselijcke personen seer verwon-
dert ende vertrijfelt / soos dat sp van mal-
canderen zyn ghescheden / sonder eni-
ghe hope van dese tweedzachlichepde te
vereenighen. Den ghevanghen Edel-
man dit verstaende heeft vanden Graef
ghevraeght oft hy BERNARDVS eens
soude moghen spreken / die hem (mid
voergh stellende voor synen persoon) dat
toe-ghelaeten heeft. Den Edelman by
hem comende / heeft veel troostelijcke
woorden ghekreghen / niet-teghestaende
was hy seer mismoedigh ende vol drof-
hept / seggende teghen BERNARDVS;
Van mynen't weggen ben ik bereet al-
le swaertichept t'onderstaen est te steruen/
maer my is alleen benauwende dat ik
myn alderliefste hupsbroutwe ende kin-
deren inde selfste swaerichede sien / ende
in'i perhelyk van ghedoot te worden.

BER-

Den ge-
vanghen
comt by
Bernar-
dus.



BERNARDVS waerachtigh medelij. Hy voor-
den hebbende met dit bedrückt hupsge-
sny heeft gheantwoort: En zji niet be-
veest / maar weet sekerlyck dat Gode u
ende de gheheele familie sal helpen/ ende
dit op copter tijdt als ghp wel soudt ver-
hopen. Den Edelman dese antwoorde
ghehoort hebbende/ is met danckseggin-
ghe ende blijschap van BERNARDVS
gheschepden / ende naer sijn ghebancke-
nisse by den Graef vertrocken. Als den
Edelman by hups was / is hem ee-
nen Bode te ghemoet ghecomen / dat
Den peys
den boozmelden Graef onderweghen
vvort ge-
was om den peps te maecken / d'welck maeckt.
alsoo gheschiede tot verwonderinghe van
un-ieghelyck/ overmidts dat de belofte
van BERNARDVS soo haest volbracht
wert: ende op de selfste ure is den Graef
ghecomen ende den peps ghemaect.

Om de selfste saecke was desen Graef De Graef
banden Paus inden han ghesmeten / die is inden
daer niet naer ghevraeght en heeft noch han.
sijn seluen niet willen veroommoedigen/
maer ter contrarien/ hoochmoedigh van Hy en
herten wesenende (meer als eenen Christen vvilt niet
Catholycken mensch betaemt) heeft ghe- onder-
slept/ dat hy t'onrecht inden han ghesme- daenigh
ten was. BERNARDVS dit hoorzende vvesen.

S 4

In

Matth.7. In qua mensura mensi fueritis, remetietor
vobis, dat is / Met wat mate ghy meer,
daer mede sal u ghementen worden. Op den
selfsten dagh/als BERNARDVS dit ghe-
sept hadde/waeren daer vergadert vele
treffelijcke personen die d'ontwijshede
ende hertnechticheyde des Graefs see-
mispresen) d'welck BERNARDVS hoo-
rende / heest gheseyt: Dese onbesinni-
cheydt sal grootelijcker gheschraft worden/
want ten can gheenstns gheschieden oft
den Graef sal dit jaer sterben/ oft hy sal
de Goddelijcke vzacke in coerten tyde ghe-
voelen. Dese woorden hebben die treffe-
lijcke mannen ghehoort / ende zyn coes-
daer naer volbzacht / want eer den vijf-
thiensten dagh ghepasseert was / is den
Graef ghestozen,

CAPITTEL X.

Hoe BERNARDVS voorseeft dat
cenen Canonick soude Reli-
gieus vvorden.

Bernar-
dus reyst
naer
Duyts-
landt.

BERNARDVS op eenen sekeren tÿd
B repsende naer Hooghduytslandt is
ghecomen tot Mentz om den pege
maechken iusschen den keper Lotharius
ende de Nehen van Henricus sÿnen voof-
saet/ te weten / Conradus / die naer de
doct



doot van Lotharius is Kepser gheerdont/
nde Fredericus vader vanden teghen-
woordighen Kepser Fredericus / die naer
de door van Conrardus tot Kepser verko-
migt. Den Aertsbisschop van MENTZ DE Aerts-
bisschop
verstaen hebbende de comste van BERNARDVS
vā Menz
heeft hem eenen Gheestelyk-
seyndt
ken persoon / Mascelinus ghenaemt / te
hem ee-
ghemoet ghesonden: Wesen / onderwe-
nen Ca-
ghen BERNARDVS bindende / heeft nonick te
ghesept : Sijne Doortluchtichepdt den ghemoeit.
Aertsbisschop van MENTZ/heeft my ghe-
sonden om u Gerweerdichept te dienen.
Hy dit hoorzende / heeft hem steerlincke
aengestien ende ghecept: Een en anderen
heer heeft u ghesonden om hem te dienen.
Den Gheestelijcken persoon wiert ver-
baest / niet wetende wat BERNARDVS
hier doos seggen wilde / ende heeft ghe-
antwoort / dat hy waerachtigh vanden
Aertsbisschop van MENTZ ghesonden
was. BERNARDVS ter contrarien
antwoorde : Ghy zijt bedroghen / daer
is eenen grooteren Heer die u ghesonden
heeft / te weten / CHRISTVS. Hier doos
heeft den Gheestelijcke persoon verstaen
de meyninghe van BERNARDVS vrae.
ghende : Weynt sijne Gerweerdichepde
dat ick Religieus begheere te worden?
verre is dat van my / ick en hebbe tot
noch toe sulcke niet ghepeyst. Niet te-
ghens

Hy voor-
seyt den
Canonick
dat hy
Religieus
soude

Hy lacht
daer me-
de.

ghenstaende heest BERNARDVS hem
bastelyck toe-gheseyt / dat sonde ghe-
schieden / niet 't ghene hy pepsden / maar
dat Gode gheordineert hadde. Op den
seluen wegh eer sy t'saemen quacmen tot
Mentz / ten hupse vanden Aertgischop /
heest hy den sin van Religieus te wor-
den ghelyck / soo dat hy coets hier
naer met veele andere gheleerde ende
Wort Re- deughrycke mannen / de werelde verlae-
ligieus. tende / het Cloosterlyck leuen aenbeet
heest / ghelyck BERNARDVS voorseyt
hadde.

CAPITTEL XI.

Hoe BERNARDVS den Koninck
broeder ende eenen Edelman
voorseet , dat sy Religieusen sul-
len vvorden.

Henricus comt by Bernar- **H**Enricus den broeder des Koninck
van Franckryck is op een won-
derbaer manier bekeert en religieus ge-
worden. T'ghebeurde dat desen Henricus
by BERNARDVS was ghecomen om
raedt te vraeghen over eenighe gewich-
tiche saeken ; en t'gheel Clooster doot-
gaende / heeft sijn seluen inde ghebeden
der religieusen beholen. BERNARDVS

Hy
krijghe
den sin.

R I I I
29

Wort Re-
ligieus.

heest
reinen
booz
haes-
heft
the
NAR
tegha
nen g
wan
ende
want
BER
beden
man
steerl
de :
ghese
dreas
hunli



hem
 ghe-
 naar
 den
 tot
 hop/
 woz/
 hie
 ende
 lae-
 veert
 ghe-
 sepi
 cick-
 nan
 sul-
 nich-
 von-
 s ge-
 ricus
 om
 oich-
 goot-
 eden
 VS
 dit
 bit hoozende / heeft hē ghecept: mijn betrou-
 we op Godt is soo groot dat ghp inde we-
 telike staet niet sterbe en sult / maer eer
 totē tijt gevoelen de cracht der gebeden
 die ghp van mijne religieusen versoecht
 heft. Op den selfsten dagh / als dit ghe- Henricus
 bidden / heeft hy den sin ghecreghen krijght
 om religieus te worden / daer een ieghe. sinne i-
 licht grootelicks af verwondert was. tot de
 syne hovelinghen / vindingen ende geheel
 hupsghesin waeren soo droef al oft hy
 ghestorven hadde / onder allen wasser Sijne
 enen met naeme Andreas , die Henricus vinden
 voer eenen sat achten hem veele inturien
 sijn dae-
 nae-seggende. Henricus dit hoozende /
 heeft Godt ghebeden/dat hy desen men-
 sche beter sinnen gheuen soude. B E R- Bernar-
 NARDVS 't selue verstaende heeft inde dus voor-
 teghen-moordicheyt van veele persoo- seet de
 nen ghecept : laet desen mensch gaen/ bekeeringe
 want hy is nu op-drachtelich van sinnen ghe van
 ende ensjt voer hem niet veel besorght/ Edelman.
 want t'ig den uwen, Henricus heeft tegen
 BERNARDVS hier op ghecept ende ge-
 beden/om desen gram-moedighen Edel-
 man eens te willen anspreken. Maer hy
 Steerlinckx Henricus aensiende/ antwooz-
 de : Wat is dat / hebbe ich u niet
 ghecept dat Andreas den uwen is + An-
 dreas dit hoozende / want hy was hy
 hunleden en eenen mensch seer quaet
 De Edel-
 man seer
 quaet va
 van leven.

van leuen / bluchtende t' gheselschap der
geestelijcke personen ; pepse meteen
stilswigghende ghedachte by sijn seluen
(ghelyck hy noch daeghelyckx belijt)
hier wt weete ick nu dat ghy eenen val-
schen propheet sijt/want ick ben seker dat
ghy daer woorden ghesproken hebt / die

Hy gecken nimmermeer waerachtich sullen wesen;
niet de als ghy sult comen by den Koninch/
voorseg- Princen / Ghaben ofte ander treffelijck
ginghe gheselschap / dan sal ick u bescharmi
van Ber- maectien en dese woorden vermyten / op
wardus.

dat u valschepe dt een-ieghelyck soude be-
kene woorden. Waer (Godt-soeckenden
leser) hoe wonderlyck dat Godt is in sy-
ne raede hoven de kinderen der mensch/
wt-lachende haere pdele d'zietcheden/
om sijn eyghen voor-nemen / als ende
soo t'hem belijft / te bolbyenghen / is seer
claerlyck in desen Edelman te bemerk.

Henricus Want daeghs naer dat hy sijnen Heere
gaet int' Clooster toe hadde verge-
selschapt / soo heeft hy alle quaet/aen het
selue ghewenst verbloeckende al die dae-

woonden / en dat den eenen steen op den
anderen niet blijuen en mochte. De goe-
de en heylige religieusen die desen Edel-
man soo hoordespreke / sijn seer verwon-
derd ghetweest. Waer Godt heeft haere
cleyn-moerdichepdt ende cranch gheloof
hier in niet langhe willen bepgoeden.
Want

Den E-
delman

vervloet
het Cloo-
ster.

wantden Edelman op dien dagh voort-
gaende ende eenichsins verworpende de
gracie des Heeren / den naesten nacht Hy vwoet
bevonnen/en ghelyck ghebonden/ghe- bekeert
trocken wordende en cracht doende den en Relic-
heest Godes/heeft den dagh niet kun- gieus.
unverwachten / maer voorz den daeghe-
naert opstaende en met haeste weder-kee-
rende naer t' Ctooster / is hy by ons Sau-
lus, oft wel van Saulus , Paulus ghemwo-
den.

CAPITTEL XII.

Hoe door sijn gnebedt eenen Reli-
gieus van tentatien verlost vvort
en voorseet van eenen Edelman
dat hy Religieus soude vvorden
en de Coninghinne vruchtbæ-
rich vvort.

Onder allen dandere die CHRISTVS
ont haer pdele en meereldtsche con-
versatie dooz sijnen ghetrouwien dienaer
BERNARDVS, heeft ghetrocken / sijns Bernar-
der vele wt Vlaenderen / Edelmans/ dus be-
toop-sieden en andere gheleerde voorz keert
seunighe mannen gheweest / die haer vele
onder sijne ghehoorsaemheidt hebben menschē.
begheven. Een van d'eerste onder dese/
was Gaufridus van Peronen / die nae-
maelg

maels het Prioorschap tot Claravaux
heeft bedient en in't selue officie ghesto-
ven is. Desen op eenen sekeren tyde re-
sende met BERNARDVS, is eene swa-
re tentacie overcomen; een vande me-
resende religieus hem aensiede/heeft
ghevzaeght/wat gebreekt u i waer doo-
gheschiedt het dat ghp soo dzoebich van
ghelaet sijt ? waezom sijt ghp soo mis-
moedich ? Gaufridus heeft gheantwoort:
ick weet dat ick myn leuen niet eenen
blyden dagh meer en sal hebben. Den
religieus was verbaest/ende heeft t'selue
met benauthedt tegen BERNARDVS
ghesept. Dit was te doen op den weg
ontrent een stercke / de welcke BER-
NARDVS siende / is daer binnen ghe-
gaen om Godt te bidden / de resten bup-
ten aen de deure blyvende.

Gaufridus die met de resten daer wach-
ten/ heeft op eenen steen neder-ghes-
ten ende is in slaep-gheballen. Naer
dat sy allebepde opghestaen waeren/den
eenen / wt den slaep ; den anderen/wt
ghebedt/heeft Gaufridus soo veel gheno-
chelijcker ghelaet ghecoont / als te vo-
zen / te dzoever. Den religieus die de
voornoemde woorden van Gaufridus
ghen BERNARDVS gheseyt hadde
siende dat hy nu wederom bly-moedich
was/heeft hem dit eens soetelycht vertre-

Den Re-
ligieus
Gaufridus
krijght
een ten-
tatie.

Het
vvort te-
gen Ber-
nardus
gheseyt.

Hy bidt
voor hē.

Wort
verlost.



ten baer Gaufridus op antwoorden : al
sdat ick alsdan ghezeigt hebbe / ick en
sal niet meer bly sijn/ nu segghe ter cons-
trarien. ick en sal nimmermeer vroe bich
wesen. Wemerkt eens Godt-soekenden
leser in dese occasie allec/hoe crachtih het
ghebedt van BERNARDVS is ghetweest De
nde overpeyst eens wat grooten vriendt ^{crachtes}
Godts hy moet ghetweest hebben. <sup>van t' ge-
bedt.</sup>

Gaufridus nu inden gheest versterckt
hinde/heeft voor sijnen vader (dat een dus is
groot ende machtih Edelman was/ die besorgte
hy inde wereldt hadde ghelaerten) dooy voor sij-
kinderlycke liefde begost te sorghen; ^{nen vac-}
want hy is bly BERNARDVS ghegaen/
biddende sijnen vader te willen vermae-
den om een Cloosterlyck leuen t'aenbeez-

den. BERNARDVS heeft hem hier op ^{De voor-}
gheantwoort: en sijt niet bebzeest/ick sal ^{legginge}
hem enen wel-gheproefd religieus in ^{van Ber-}
dit Klooster begraven. D'welck alsoo ^{nardus,}
geschiede is/want BERNARDVS heeft
hem dooy de gracie Godis wt den wee. Hy vvert
selcken tot den gheestelijken staet ghe- ^{Religieus}
trocken / altoer hy veele jaren seer wel
naer den reghel ende statupten gheleest
hebbende/is ten lesten in een swaet steck,
te gheuallen / soo dat elcke ure sijn leste
scheen te wesen / d'welck nochtans blyf
maenden duerden / op welcken tydt
BERNARDVS bumpten t' Clooster mee
saec-

Sterft
gelucke-
lijck.

Bernar-
dus come
by den
Koninck
om eenē
peys te
maeken.

De Ko-
ninginne
isser te-
ghen.

Sy
claeght
Bernar-
dus haec-
ren no:
Sy vol-
brenght
sijnen
raet.

saecken vande H. Kercke beslch was/m
thups comende/ is den siecken gestorven
ende van hem begraven/gelyck hy voor-
seet haddde.

De Koninginne van Vranckrijc
hups vrouwe vanden voornemden Lu-
douicus den jonghen; hadde veele jaeren
met hem inden houtweljcken staet ghe-
leest maer gheen kinderen ghevonden.
T'ghebeurde dat BERNARDVS by den
Koninck is ghecomen om eenen peys te
maeken/maer de Koninginne werken
daer teghen. B E R N A R D V S mer-
kende met sijn ryp-sinnich verstandt dat
de Koninginne ongesondeert sprack/heest
haer stillekens vermaent dat sy soude
den peys vervoorderen en den Koninck
daer toe belseben te verwillighen / als
BERNARDVS met haer soo gemeynsa-
was sprekende/ heest sy onder allen hem
haere onvuchtbaerheydt gheelaeght
hem ootmoedelijck biddende / Godt u
willen bidden / om een vruchte inden
houtweljcken staet ee moghen winnen.
Hy antwoorde:fst dat ghy doet d'welch
ick ver-epfche soo sal ick Godt bidden
om t'ghene gp op my begheert. Sy is ne-
vreden ghetweest en terstont is den peys
gesloten. Waer naer den Koninck (want
de Koninginne hadde hem de belofte
van BERNARDVS gheseyt) van den

van Godts sijn belofte niet groote oot. Dē peys
moedicheydt vereyschten; die hy soo vvert
haest volvacht heeft / dat ontrent den gesloten.
schen tijdt een jaer daer naer de Conin-
ghme ghebaert heeft.

CAPITTEL XIII.

Hoe hy de doot vanden Abt van
Cisteaux voorseet , daer by de
volherdinge van tvvee Novitien,
en des nachts hemelsch ghelyuyt
hoort.

DEn Gevveerdighen Rainardus Abt
van Cisteaux / voortghegheiligheus
van Clarabaur (die van BERNARDVS
dimint wierdt als een kindt/ en ghe-eert
als tenen baeder) was / int landt daer
Clarabaux gheleghen is / ghecomen/ om
verschepde Cloosters te besoeken. BER-
NARDVS was tot Claravaur / en spze-
seel de
vnde teghen eenen van sijn heiligeusen doot vā-
o met onversienelijcke inwendighe in- den Abt
piratie beroert geworden/ en heeft ghe- van Ci-
opt: myn Heee van Cisteaux oft is dooy- steaux,
st sal cooz sterben. Hier af was desen
heiligeus seer verwondert / maer noch
meer verwonderden hy hem/ als hy coz.
daeghen hier naer hoozden / dat den
E hooz-

Dry vve.
xeltlijcke
jongh-
mans
vorden
Religieu-
sen.

Den ee-
nen keert
naer de
wereldt.
Hy voor-
seet vvat
haer o-
vercomē
sal.

Hy bidt
eenen
geheelen
nacht.

Op t' selue jaer als BERNARDVS
wt dit ellendich dal der traenen soude
scheypden / synder dyp jonckmans vande
naeste stadt / die Barre op de albe ghe-
naemt wozt / in't Clooster van Clara-
baux ghecomen / om het heyligh habijt
t' aenbearden ende Godt te dienen/waar
van de twee volstandich sijn ghebleven/
maer den derden is naer de wereldt ghe-
keert/maer over de Religieusen/den heylighen
man / inde teghen-woordichepdi
van dese twee nobitien/hebben aenghsproken. Maer BERNARDVS dese aen-
siende heeft gheantwozt : den eenen en
sal nopt met eenige tentatien bevochten
worden/en den anderen sal veele tenta-
tien onderworpen sijn / dan sal de selfste
cloeckelyck verwinnen. 'T is naemaels
gheschiedt ghelyck BERNARDVS
voorseet hadde. Soo dat wy dicktwill
(seet Gaufridusschijver van desen boek)
vertroost hebben den Nobitus die met
veele tentatien bevochten wiert / hem
seggende/ dat het onmoghelyck is vande
selue overwonnen te worden/aenghes-
ten den man Gods sulckx voorseen
hadde.

BERNARDVS hadde eens eenen gr-
heeken nacht met ghebedt ouerghebrocht

in sijn Clooster van Claravaux / en
met syne ghewoonelijcke meyninghe /
heest de ghebeden ghestoort. Op den self-
sat tyde ist gheschiedt / datter eenen ar-
men mensch / waerachteylck arm van Daet
gheest / inde gast-camers is ghestorzen / sterf ^{ees}
wiens siele den heylighen man met lof- ^{nen sae-}
singhende stemmen naer den hemel ^{lichlijck}
heest hoozen op-voeren: s'morgens brae-
ghende vande religieusen / watter
s'nachts hadde te doen ghetweest / heb-
ben gheseyt / dat sy eenen armen mensch ^{Hoort}
hadden weghelicht / d'welck op den sel- ^{hemelsch}
ben tyde is gheschiedt / als hy (int ghe-
bed synde) de lof-singhende stemmen bedr-
ghehoort heeft.

CAPITTEL XIV.

Hoe tvee veropenhaertingen aen
hem gheschiedt sijn , ende een
groot-gaende vrouvve van kinde
verlost v vort.

Als den **B.** Bischoff Matachias
(wiens leuen overvloedich van Bernar-
deghden BERNARDVS neerstelijck dus leest
beschreven heeft) naer den mensch syng
herten / syne siele tot Claravaux aen
Godt almachtigh wedezom ghegeven
Ca **hadde**

hadde / soo heest BERNARDVS voort
hem t' hoochweerdichste heyligh sacri-
cie der Misse ghedaen; onder de Misse is
hem van Godt veropenbaert / de groote
glorie ende eeuwighe brengt die den h.
Malachias nu was genietende. BERNAR-

Hy verā-
dert de
collecte
door de
openbae-
tinghe.

DVS dit siende / heest naer de Commu-
nie de collecte verandert / en in plaetse
vande collecte der dooden / heest de collec-
te der heylighelijckheden ghelesen / seg-
gende / Godt die den saelighen Malachias
Bisschop aen de diensten uwer heylighelijck-
heit ghehaelt heeft / wy bidden u
verleent ons / die de Peeste synder sael-
gher overlijden vieren / syn voet-slappen
des leuens moghen nae-volghen. Maer
de Misse is hy ghegaen by het doot li-
chaem / welck hy met groote eer biedin-

Hy kust ghekuert heeft. Dese maniere van
e'lichaem openbaeringe heest hy nopt aen permanen-
ten gheseyt / nocht int' beschryven des
leuens van desen Heylighen Bisschop
vermaent. Maer ghebræchte synde van
andere naer dit visioen / heest anders niet
gheantwoort / dan dat het synen persoon
aengtink. 'T is niet te twyselen oft
BERNARDVS heeft meer dierghelycke
visioenen verborgen gehouden / die hem
van Godt vertoont sijn ; want comende
te Verdun / een stadt gheleghen in Lotte-
ringhen en besoekende t' Graf vanden

Sijne
oot-
moedic-
heydt.

Hooch-



voor
crisi
sse is
roote
en h.
NAR.
amus
laesse
ollee
seg-
achias
ligh-
en u-
saels-
ppen
Haer
ot li-
edin-
van
man-
der
schop
van
s niet
rsoon
n oft
lycke
hem
ende
otte-
nde
ooph-
hoor
vochweerdichsten Heere Albertus Bis-
hop van Ostien / sommighe daeghen te Dierghe-
wozen overleden wesen / heeft t'hooch-
terdich sacrificie der Missen voor
in siele ghelesen / maer in't leste de
collecte oock verandert / en wat hy ghe-
m hadde / heeft niemande veruen
gaeghen noch oock teghen pemandt
septe.

Wat aengaet de macht die B E R - Sijne
M A R D V S ghehadt heeft van siecke macht in
menschen de ghesontheyd te verleenen / sieckente
heeft CHRISTVS met soo menighe ghene-
ghende teekenen te kennen gegeuen /
datmen van hem wel soude moghen
gaeghen t'ghene den H. Euangelist Iohan- Iean. 21.
gheturgh: dat alle dinghen beschre-
ven wert de wereldt en soude niet groot
menoech sijn om alle de boeckente be-
speten. Van allen de wonderheden die
BERNARDVS aan de siecke ghedaen
crestullen wop / van veele / sommighe
tempelen verhaelen.

Speen Caesteel (d'welck bande in- Van een
sonders Vilain ghenoemt wort) ghe- vrouw
ghen ontrent 6. mylen van Clavabur boven
woonden een tresselycke Mevrouw dese haeren
root gaende van klude / heeft twee ofte tijdt groot-
maenden bouen den tijdt der baer- gaende.
sse t' kindt in haer lichaem ghedrae-
gen / d'welck soo lanck duerden dat

C 3 een-

'T vierde Boeck
een-selghelyck meynden/sy niet bevrucht
en was / maer t'waeter larpden. Want
t'is ongheloosselijck dat een kindt mer
als een jaer in syng moeders lichaem
soude kunnen blijuen. Dese mistroostige
vrouwe / soo deerelijck ghestelt / wiert
naer het Closster gheuoert / om eenighen
troost dooz BERNARDVS te verwer-
ven. Comende aan de poort des Cloo-
sters / heeft sy den portier haeren allendi-
ghen staet te kennen ghegheuen / om daer
ouer den man Godts eens te spreken.
Den portier is by BERNARDVS ghe-
gaen / ende hem de ellendicheyt en mi-
serie der vrouwe verhaelt / biddende haer
te willen helpen. Bemerkt hier God-
dienstighen leser hoe de goddelijke
cracht dooz BERNARDVS ghe-
werckt heeft / om dat scheen t'kindt tot
die ure toe ghemacht hadde / om ter we-
reldt te comen / want den portier wed-
rom comende heeft hoozen segghen dat
sy ghebaert hadde.

Sy comt
tot Cla-
revaux.

verlost
van kin-
de.



CAPITTEL XV.

Hoe door het eten des broots van
BERNARDVS ghevvyt een
vrouvv in bacerens noot verlost,
en sommighe andere van haere
slechte, ghenesen vvorden.

BERNARDVS is op eenen sekeren
tijdt ghecomen inde stadt Comp/daer
een vrouwe in arbeids noot was / ende
in coste gheen blp moeder worden/maer
Een vrouvv
om een ieghelyck meyniden dat sy soude
ghetorven hebben / dese verstaende de int' bac-
tomste van BERNARDVS heeft dooz tens noot
emandt van haer dienst-boden / syne verlost,
benedicte verepscht ; die haer wp-toar-
ter heeft ghesonden / en soo haest sy t'selue
gheroest hadde / heeft sonder eenighe
syne t'kindt ter iwereldt ghebzocht / dat /
vanden hoochweerdigen Heere Bisschop
van Chartres Gaufridus / gedoopt wiert /
die het den naem van BERNARDVS
gheheuen heeft.

Op de selfste repse ontrent t'selue quar-
tier waeren veele menschen met de kozt-
scheuangen die van BERNARDVS De straf-
fe van
eenen
ghewyt broot versoechten / d'welck hoo-
nde Girardus, daer ontrent op een Ca-looigen.

¶ 4

steel

'T vierde Boeck
steel woonende/heest met 'tgoet geloof ba-
desen siecken gespot: maer de goddelijke
rechtheerdicheydt / en heeft dese blasphemien
niet ongeloont gelaeten; wat op de
selue plaetse heest hy een stercke koste
ghereghen / soo dat hy ghenootsaect
was den man Godts te volghen / om
door sijn ghebeden verlost te worden/
v'welck tot Antistodoren comende / ghe-
schiecht is.

Eenen
siecken
door ge-
vvyt
broot,
genesen.

Wij hebben ghesien (seet den schijver
deses boeckx) in' quartier van Neilden
eenen man die BERNARDVS groote-
lijckx bedankten / overmidts hy / doo-
den eersten beet broot / van hem gewpe/
verlost is van de vier daeghse koste/dae/
hy den tydt van achttien maenden lanch/
mede ghegaen hadde / die hem met sulc-
ken strafficheydt aen-quam / dat hy alle
vier daghen scheen int-sinnich te worden.

Door het
ghevyyt
broot vā
Bernar-
dus ghe-
neest ee-
nen ghe-
quetsten.

Ick hebbe hoozen ghetuyghen den
Erweerdichste Heer Gerardus Bisshop
van Limoghe / datter eenen jonckman
sijn s hups-ghesin int' hoofst dootelijck
gheuerst en int-sinnich was / die met
den eersten beet broot door BERNAR-
DVS ghempt/terstont sijn verloren ver-
standt wederghecreghen ende gheheele-
mael ghesont ghemordden is.

Ick en can niet verswypgen dat 't broot
door BERNARDVS ghempt, van be-
versse



derfenisze bewaert is ghetweest / want D'Broet
wy hebben ghesien vele brooden / die door he
over seben jaeren ende meer dooz hem ge- gevvt
wijt waeren / en nochtans van smaeck blijft
noch coleur niet verandert. veele ja-
ren on-

Over sommighe daeghen sijn by ons bedoruē.

Wt Sweden gecomen twee seer Eerweer-
dighe Abten Girardus ende Henricus, die/
van dese saetke met ons sprekende/ hebben
ghetupght / dat sp' t'hups een broot had-
den over elf jaeren van BERNAR DVS
ghewpt / t' welcke noch onbedozen was.
Ie my is kenneljick (seet den schryver
deseg boeckx) datter by v'onse ende ande-
n dierghelycke brooden sijn,

CAPITTEL XVI.

Hoe BERNARDVS d'achterdenc-
ken vanden Aertsbisshop in't
vvijen van't broot berispt , ende
'tselve naer de vvijinghelonghen
tijd versch blijft.

O meerdere ghetupghenisse te ghe-
uen/ dat 't broot dooz BERNAR-
DVS ghewijt vele iaeren onbedozen
hebleuen is/ sal ick noch eene gheschie-
denisse verhaelen.

Den tresselijken ende Hooghmeers-
digen

Dethar-
dighen Heer Eskillus Aertsbisshop van
dus wort Laudun in Denemarchen hadde BER-
NARDVS seer liefende in groter we-
schop vvi de. Ten was hem niet ghenoech datter
verre in sijn Aertsbisdom Kestigleusen van
landen besocht.

he hy een Clooster ghebouw hadde/maer
daer-en-bouen heeft groote begheerte ge-
kreghen om den man Godts te besoe-
ken/ die nochtans verre van Clarebaux

woonden/ ende oversulckx sonder groo-
ten arbeydt ende perijctelen daer niet co-
men en koste/ daer by was hy een man
seer erwaeren in gheestelijcke ende werelt-
lijcke saecken/ niet veele gheneghen tot

reysen. Onkosten op dese reyse ghe-
daen zijn 't minste/ al ist saecken dat ich
hem heftbe hoozen segghen/ dat tot Clae-
rebaux toe van hups af/ upt-ghegheuen
heeft ouer de ses-hondert marchken silvers
ende meer. Dessen hooghweerdighen en-
de ootmoedighen man/ van d'uyterste
des werelds/ niet upt nseusghierichept/
maer upt supvere liefde tot BERNAR-
DVS ende overvloediche Godtvuchtig-
heude/ is ghetrocken naer Clarebaux/

Sijne ge-
daer hy ten lesten ghecomen is/ ghedaen
meyn.
Sacmheydt
hebbende d'onkosten die bouen verhaalt
zyn. Alwaer/ hoe hy van devotie ghe-
kretien heeft/ hoe liefghetal dat hy ghe-
weest is/niet alleenelyck teghen de tresser
lyckste

Gekste van 't Clooster / maer oock te-
ghen den minsten Religieus / is qualijck
om uyt-te-spreken. Als hy nu een ighen
sijdt de teghenwoordicheyt ende conver-
satte van BERNARDVS hadde gheno=Vertrecke
na / heeft hy voor hem ghenomen naer ^{naer}
huys te repsen / ende voor sijn vertreck / ^{huys.}
heeft hy BERNARDVS ootmoedijck
ghebeden om een broot te wijnen / ende het ^{Ver-}
^{selue mede naer huys te draeghen / maer} eyscht ee
wesende 't selue op den wegh bederben ghevyyt
soude / heeft dat doen herbacken / eer dat broot.
ghewijt was ghelyck vele menschen Doet het
doen die ouer zee moeten vaeren. BERNARDVS dit hoozende / heeft den een ^{selve} voor de
boudighen ende Godtzuchtighen man vwyngē,
niet laeten dolen / ende vriendelijck be-
rispt sijn cleyn ghehoof hande benedictie
des broots seggende : Sal de benedictie Bernar-
die ick ouer 't broot ghegeuen hebbe / het ^{dus v vile}
selue niet beter bewaeren als de herbac- ^{dat niet}
kinghe / Hierom heeft hy 't selue broot ^{vvijen.} Wij een
niet willen wjen / maer heeft een ander ander.
broot doen brenghen / ende ghewijt / seg-
gende : Draeght dit broot met u / ende
ijt voor de bedozinghe niet besorght.
Hier mede heeft den Aerts bisschop BERNARDVS bedankt / ende naer huys
vertrecken / voor de bedersenisse niet so-
ghende. Onrent twee iaren daer naer /
heeft hy verstaen 't ouerlyden van BERNAR-

NAR-

300 'T vierde Boeck

NARDVS/ den welcken hy naer de doot
niet minder lief en heest ghehadt als in
leuen: want hy is wederom up sijn
landt naer Clarebaux ghelyst / om het
graf van BERNARDVS te besoeken:
als hy tot Clarebaux comen was / heb
be ick hem hoozen seggen/ dat 't gheweest
hroot/ d'welck hy ouer dy zaeren mede-
ghedraeghen hadde / noch soo versch
was alsoe het eerst ghebacken gheweest
hadde.

Blijft
langhen
eijdt
versch,

CAPITTEL XVII.

Hoe eenen quaet van leven hem
betert, ende sterft salichlijck, en-
de hoe door de reliquien vanden
H. BERNARDVS eenen bese-
ten verlost wort.

Een
jonck-
man seer
quaet va
leven.

Sommighe gheestelijcke personen die
met den Aertsbisschop by ons qua-
men / hebben ons verhaelt een mirakel
weert om te vertrekken / 't ghene ghe-
schiedt was in't Clooster van ons Oy-
den/ d'welck den Aertsbisschop ghesticht
hadde. Daer was eenen ionghen Edel-
man nae-maeschap vanden Aertsbissi-
chop / maer van hem niet seer hemindt
om sijn sondigh ende ongedheloop leuen:



hy is in een swaer sieckte gheballen / ende den Aerts bisschop heest hem inden nesten niet willen comen besoecken : naer verstaende dat de sieckte niet en verminderden heest hem ten lesten be- sicht ende in't Clooster dat hy daer ghe- sieckte hadde doen brenghen / alwaer den Worte lieken Edelman groote beweghinghe sieck en- ds herten gheboelende / heeft sijn voor- de in een gaende sondigh leuen verlaeten / die we- Clooster ghevoert. vildische doorelycke wellusten versmaet / groot leet-wesen sijnder sonden ver- weckt / ende een waerachrighe biechte gesproken. Hier-en-tusschen gheboelen- dat de sieckte daghelycker meer ende meer groepde / ende gheen hope van be- ternisse en hadde / heeft den Abt ende de Roept de Religieu- stligieusen by hem gheroopen / die seer Religieu- spendelijck aenslende ende met wonder, sen by hem. daere Godtvuchticheydt vermaenende booz hem te willen bidden / aenghesten in leste ure aenstaende was / inde wele- tyd den strijdt teghen den vbandt der vle moeste upstaen. Naer dat hy dese voortmoedighe ghebeden versocht had / heeft sijn Kercke-rechten ghekregen / die hy met soo grooten Godtvuchticheyde ende beweginghe ontfanghen heeft / dat Sterk ge- tots daer naer / met grondeloos be- trouwen op de verherticheyde Godts lijck. sijnen gheest ghegeven heeft. Den Abe ende

*T vierde Boeck
ende Religieusen hebben seer bly ghe-
weest ouer soo gheluckighe doot / ende
hebben voor sijn siele Misje ghelesen.

Daer
vvert
eenen be-
seten.

Hy
maecke
groot ge-
tier.

Den goe-
den raedt
van eenē
Religious

Den vyandt der menschen salicheydt/
siende dat dese siele / die hy inder eeuw
cheydt meynen te besitten / ypt sijn
klauwen verlost was / is seer gram ghe-
worden / ende heeft dooz Godis toe-lae-
ten een van d'omstaenders beseten. De-
sen ellendighen mensch heeft seer groot
ghetier ghemaecte ende ghetwelde ghe-
daen / soo dat hy van veele personen niet
stil-ghehouden koste worden : ten lesten
dooz cracht van veele menschen wegh-
ghedraghen zynde / ende dooz dien hy al-
scheurden daer hy aen-koste wierchpo-
een bedde ghebonden. Hy begoste een
sprake te spreken die niemant en verstan-
de oft opt ghehoort hadde. Sommige
uren hier naer / de Religieusen seer be-
baest zynde / pepsden wat sy in soo onre-
sienelijcke saecke doen souden / ende heb-
ben alle remedien gesocht. En van hun-
lieden heeft dooz Godis ingheven eenen
goeden raedt ghebonden / datmen de he-
ilighe reliquien / dooz den Aertsbisshop
't selue taer aldaer ghebrocht (te weten /
van 't hantz ende eenen tant van BER-
NARDVS) soude haelen / ende op de
borst vande siecken leggen. Dit gheschin-
dende / heeft den duypel door dese

mense-
wegh-
BER-
snaer
Als hi
an lu-
mens-
die sij-
nen
brem-
ghesup-
hysoo-
zelige-
schaer-
hemig-
hy sijn-
vandt-
BER-
geen-
nde re-
De-
berha-
an de-
saecke-
dooz de-
heplig-
naer-
im op-



mensch seer vreeselijck gheroepen: Neemt
vegh/ neemt weghe BERNARDVS: O Worf
BERNARDE hoe ghewichtigh/ hoe verlost
swaet/ hoe onverdzagelyck zyt ghp mp; door de
Als hp dese ende dierghelycke woorden reliquien
vanden
en luttel tijts ghesproken hadde/ is den H. Ber-
nensch een luttel tot stille gheromen / nardus.
Die syn ooghen opendoende/ al oft hp uyt
men swaeren slaep quam/ is dooz de
bermhericheyde Godts verlost ende
ghesupbert. Desen mensch / siende dat
hpsoo ghebonden wax/ ende van alle de
seligteusen omcinghelt/ heest seer be-
schaemt gheweest ende ghebraeght/ wat
en ghebeurt was. Van die ure af heefse
hp sijn oude ghesontheypde ende vol ber-
bandt / dooz de verdiensten banden H.
BERNARDVS/ wederom ghelyzeghen / Hy en
gheen ghedachtenisse hebbende wat hp vviste niet
inde rasernije ghedaen oft gheseyt hadde. geschiedt
Dese gheschiedenishe hebbe ick hier vvas.
verhaelt ter occasie van 't ghewijt vroot D'occa-
sion den Aerts bisschop ghegeven / al ist sic der
zecken dat hier niet wel te passe en comt verhae-
linghe
dooz dien/ naer de doot van onsen Alder- desel hie
geplighesten Vader gheschiedt is / in't storie.
naer-volghende Capittel sullen weder-
om op onse materie comen.

C.A.

CAPITTEL XVIII.

Hoe BERNARDVS door sijne
benedictie veele menschen ende
beesten gheneest.

DE benedictie van BERNARDVS
Den is niet alleenelyck aan de men-
schen / maer oock de beesten behulpich
gheweest / soo dat hy sijnen gast-weerde
dickwils bekeef / waerom dat hy hem
niet en heeft gheseyt alsser eenighe bee-

sten sterben die tot onderhout ende noot-
sten ghe-
nesen
door ge-
vvijt
sout,
Druft der arme ghegeven oft gherochte
waeren. Van dier tydt af heeft hy sout
ghewijt / dooz't welck / soo haest als aen
de siecke beesten ghehangen wiert / sy
gheneesden. 'T selue hebben wy oock ge-
sien / dat hy in andere Cloosters daer
siecke beesten waeren / ghedaen heeft / niet
van een ander daer toe versocht zynde /
maer haer eerst vermaenende / dat sy door
sulcken middel de siecke beesten souden
helpen.

Gheneest **O**p een plaatse Gaudum ghehaemt
eenen heeft BERNARDVS eens vernacht,
kreupe- hier was eenen kreupelen mensch / die
len. dooz sijne benedictie en de ghebeden / ghe-
nesen is / wane dooz de selue plaatse naer
sommighe daghen wederom passerende /

Heb-

hebben hem sonder eenigh letsel B E R-
NARDVS sien bedancken van 't ver-
treghen weldaet.

Inde selfste quartieren door een Dorp Gheneest
Agories passerende / is voorz hem een eenen
vrouw ghebracht ; op de welcke hy d' llen
in hande ghelept ende de benedictie ge-
ven hebbende / is cort ghesont ghe-
woden. Ick hebbe ghesien dat dese den
van Godts van 't weldaet heeft comen
bedancken.

Verre ghelegen steden ende landen /
daer hy om den noot der Heylige Kerc-
he moeste repsen / hebben de cracht sijn-
heylichepdt oock ghevoelt : Want in Gheneest
Groen-blade een Casteel ghelegen on- een lam-
ment de stadt Tolouse / mag een kreupel me hâde,
hâde met lamme handen ghebozen / het
welk dooz de verdiensten van eenen heyl-
igen Martelaer sijn rechte leden ende
hebzuckr eender hande hadde ghekren-
nen : maer al oft 't kindt dooz de God-
lycke voorsichtichepdt ghemachte hadde
tot de conste van BERNARDVS / is
voor sijn benedictie bande lammichepdt
te andere handt ghenesen.

Passerende door een stadt Catucciers
benamit ende gheleghen in Aquita-
niën / onder andere weldaeden daer ghe-
zaen / heeft hy eenen knecht des Bis-
shops/die dooz een quetsuere 't licht een-
eenen blinden,

*T vierde Boeck
der ooghe verlozen hadde / 't selue door
sijn benedictie wederom ghegeven.

In't quartier van Engolismen ende
een plaeſte Castellaie genoemt / naer dat
hy 't Hooghweerdighste Sacrificie der
Misse ghedaen hadde / heeft hy inde te
genwoordicheyt van Lambertus Biffchop
van Engolismen ende Gerardus Biffchop

Gheneest van Limoges / een kindt gheneſen ser ge-
een kreu- bzeckelijck ghebozen / wiens ellebogen
pel kindt ende knien op den nabel sijns bupckx be-
ſter vvo- een laghen / ende de voeten achter teghen
derlijck.

't rugh-been ; waer over BERNARDVS
een Crups ghemaect heeft ende met
wondere lichticheyt alle dese lidematen
d'een hooz d'andere op sijne behoozelijcke
plaeſte ghelepte / hier naer 'c kindt metter
handt nemende / heeft het opghetheven en
de ix sonder eenigh beleit sel dooz-gaan
ende d'omstaenders hebben Godt Al-
machtigh bedauct ouer sulcken groo- Dorp
ten weldaet door sijnen dienaer ghe- daen.

S'anderdaeghs in't Dorp Sinte Gruyel
main ghenaemt heeft hy veele wonder-
veele ghe- recht-g
Gheneest wercken ghedaen. Alle de ghene die niet
eenigh ghebreck ghequelle waeren / ^Wan di
breken. hy hem ghecomen / ende de cracht die heeft / s
Heeren was in hem om die te gheneſen / ^Wan di
onder allen wasser een blindt ghebo- ^Wan ver
kindt /oudt ontrent thien jaeven / ^Welch alg i

doeck voor hem ghebrachte zynde / heeft
sijnen dingher gespoghen / daer mede
ooghen des kindts ghestreken / ende in
in haem IESV CHRISTI doogen open
ghedaen.

CAPITTEL XIX.

hoe BERNARDVS tot Constantien, Basel, Spiers, ende Franckfort veele mirakelen heeft gehedaen.

Als den man Godts in Haogh Adytschlandt ghecomen was / heeft soo upnemende gaben ghehadt van elcken te ghenezen / dat her niet woordien het up te spreken en is ; want sy heeft ghetuigd die op hem gheweest zijn Bernar-
dus doet veele mi-
t Al intent de Stadt Constantien in een groo-
Dorp Donighem ghenaemt / dat sy ghes-
gheten hebben op eenen dagh door sijn bene-
ficiie / elf blinden siende worden / thien
e Gruwel ghenezen / achtien mancke
andere gaende. Maer om dat het te laukt
ie niet soude te verhaelen allen de mira-
kelen die hy in dese quartieren ghedaen
he die salmen de grootste ende die op de
reis der maerste plaatzen geschiedt zijn / al-
wel verhaelen.
Als den man Godts tot Constantien

Hy ghe-
neest ee-
gen blin-
den.

gecomen was / soo heest den Abt des
Cloosters Augiens ghenaeamt / eenen
sijnder dienaer die blinde was op
BERNARDVM gesonden / die siende
ende wel te passe t' hups getomen is.

Hy ghe-
neest
noch ee-
nen blin-
den ende

Tot Heptereim een plaetse niet verre
van daer ghelegen / was de faem sijnder
Heptichepdt oock gecomen / alwaer doo-
ghenese sijn benedictie eenen blindt-gebozen 't go-
dooven. Deel
sicht ghekregen heeft / ende den ander
stom ende doof sijn ghehooy ende sprake waen /

Gheneest
dry di-
versche
Krancke,

Inde Stadt Basel als hy naer oude
manieren ghepredicte hadde / wieren
voor hem dyp ghebreckelijcke menschen
gebrachte / den eenen blindt / den anderen
stom / den derden kreupel ; dese door sijn
gebeden / zijn alle dyp van haer ghebrachte
genesen.

Als BERNARDVS tot Keypers ghe-
comen was / ende den Alderheplichsten
dienst der Missen inde tegenwoerdicheit
des Keypers van Roomen ghedaen had
de / is hy banden selven Keyper mit
nighe Godtvuchtichepde naer sijn leue hy
ghest gheleyt : onderweghen wiert hen in me-

een kindt
inde te-
gevvoor-
dicheydt
des Key-
pers,

een manck kindt voort-gebrochte / biddon anthe-
de sijn benedictie daer over te willen gaen /
d'welck gedaen hebbende / heest hy gaen,
kindt metter handt ghenomen ende op
geheft / dat terstont sonder eenigh letsel van
ghegaen heeft / een segelyck dit siende vele



ist Godt voorz't weldaet dooz sÿnen
maer ghedaen bedanke.
Inde Capelle des Bischofs der vooy. Gheneest
heven Stadt / daer den Kepser tegen-^{tvvee}
wopdigh was / heest desen man Godtes krancke
verne in een blinde vrouwt' gesticht ghege-^{inde te-}
gelyvoor-
jader / ende eenen kreupel van gheboort' dicheyde
des Key-
sers.
Veele andere wonderheden ende mi-
kelen heest CARISTVS hier dooz hem
daen / maer tot exempel salmen een daer
in begrepen zijn / verhaelen. Veele Den Key-
erden spie ghebreckelijcke kinderen wier-^{scr bréght}
doen de handen vanden Kepser self cleyne
BERNARDVS ghebracht / die al-te- ghebiec-
kelen haere lichaemelijcke valmaect- kinderen
ende ghesondtheypdt verkreghen. by Ber-
niet alleenelijck inde Stadt Spiers / end
oock tot Franckfort een Stadt ge-
vorden
chinen in't Bisdom van MENTZ heest genesen.
ERNARDVS in mirakelen te doen Tot
habt' gestekken ; want de siecke inwoon- Franck-
Franck-
fort ghe-
ert verstaen hebbende sijn comste ende neest hy
in inde Kercke was / sijn met sulc- vele
menichte ghecomen om haer ghe- siecken.
theypdt te kryghen / datter voorz hem
plaetse en was om uit de Kercke
gaen / soo dat den Kepser selfs hem met
armen ontheldden ende soo bescherm-
ban 't overdringhen des valckr. On-
siede die hier haere ghesonchept heb-
ben

310 'T vierde Boeck
ben ghekregen / was eenen ouden wel-
bekenden tresselgicken man / die vande
Handt Godts ghecaectt was ; desen heest
dooz goede vrienden ten lesten de teghen-
woordicheydt van BERNARDVS ghe-
noten / vanden Welcken / naer een top
ghebedt / is metter handt op-ghehesten
My ghe- de niet a leenelijck ghesont ghetworen / voor
neest ee- maer veel stercker ende bromer als te
nen ghe- raectken vozen ; ende als de andere 't bedde dan Ep
vande handt Godts. hy op-ghelegen hadde / meynden weghn ghe-
draghen / heeft eenen van die met BERNARDVS waeren / met naeme Hugo den
Archidiacken dier Stadt / teghen den be son-
genesen man ghesoep : Ghy en moet so gaen i
ledich niet dooz-gaen / maer neemt i
pack op ende wandelt : d'welck hy op
syne schouderen nemende is weg-
ghegaen / ende allen 't volck die dit sa-
ghen hebben Godt van 't weldaet be-
dacht.

CAPITTEL XX.

Hoe BERNARDVS tot Frank-
fort , Trier, ende Coulijns vele
mirakelen ghedaen heeft.

BERNARDVS op dese plaetsre nochre
uighen tydt blyvende / wiert van
een teghelyck besocht / die hooz groot



wel-
ande-
re achten hem eens te moghen sien oft
gheken. 't ghebeurde datter veel volckx Hy ghe-
heest voor de deure van sijn logiest was om veelt een
ghen, hem te sien / ende onder allen wiert hier ^{stom} en-
ghen, en kindt stom ende doof ghebozen met kindt.
n tot, en leer aen de venster / daer den man
te sien, bodes van binnen was / ghebracht / dat
eden, voor hem sijn sprake ende ghehoor ghe-
als n
regen heeft.

dan, Op de selve plaetse is voor hem een Gheneest
egh ghichtighe vrouwe seer rijke ende cer- een gich-
BER- baer ghebracht / die aldaer haer oude ge- tige,
go den onthydtd wederom ghekregen heeft / en- vrouwe,
en den sonder eenigh leesel naer hups ghe-
et so gaen is / daer een ieghelyck af verblijf
emt is ghewest, sonderlinghe den knecht die
hy op harr hier ghebracht hadde / hem laetende
wegh voorstaen dat hy van die goet werck me-
dit sa deelachtigh was.

et vo Van Franckfort vertreckende dooz een
Dorp ghelegen op den Rhijn / Bob-
bare ghenaemt/ heeft eenen ghichtighen
mensch de comste van BERNARDVS
verstaen/ ende sijn selben doen draeghen Gheneest
op den wegh daer hy passeren moeste ; eenen
inde daer comende / heeft den krancken
metter handt ghenomen / op-geheft / ende
met een benedictie ghesont naer hups ge-
sonden.

ochtue
t baan
groote
men, Op 't selve jaer is hy tot Trier gheco-
men/ alwaer hem allen 't volck is te ge-

moet ghecomen / by hem brengende twee
Gheueest blinde ghesusters die over vier jaeren
 evvee blinde haer gesicht verlozen hadden; dese heeft
 blinde gesusters. **hy** elck een Crupsken ghemaect / ende
 soo 't ghesicht wederom ghegeben / hem
 met de reste volghende.

DInde Hoofst-Stercke dier Stadt naer
 dat **hy** aan den Autaer vanden **H. Apostel**
Petrus het Hooghweerdigh Sacrificie der
Gheneest Misse ghedaen hadde / is voor hem ghe-
 dry ver- bracht eenen mancken die terstont recht
 scheyde ghegaen heeft / eenen blinden op den
 krancken staenden voet ghenesen / ende een doobe
 vrouw seer haestelijck 't gehooz wederom
 ghetregen: dese vrouw heeft nae-maels
 ghesepet dat sy inden slaep vermaent was
 om by 'den man Godts te gaen / door
 wiens weldaet sy haer gehooz soude kry-
 ghen.

Tot Coulhns een plaetse ghelegen in
 quariter van Trier op de Maesel / die al-
 daer inden Rhijn loopt / heeft **BERNAR-**
DVS ghepassert / ende hem is nae-ghe-
 eenen bracht eenen mancken in doeken ghe-
 mancken wonden / die **hy** dede ontbinden / maar
 niemandt der omstaender wilde dat
 doen. Terstont hier naer heeft den man-
 ken geroepen dat dinghetrocken zenuw
 hande d'je begosten van selfs haer uyt te
 strecken / maar dooz **hy** proefden rechte te
 gaen / hetwelcke **hy** te vozen niet doen en
 hoste



were
eren
eest
ende
hem
aer
ostel
der
ghe-
echt
den
oobe
rom
aels
was
dooz
trij-
int
e al-
AR-
ghe-
naac
dat
anc-
nuen
ot te
hete
nen
osse/

hoste/soo dat hy in hun lieden tegenwoor-
dichepde ghesont geworden is.

CAPITTEL XXI.

Hoe hy veele mirakelen tot Ceulen
ghedaen heeft.

Den man Godes gheheel Hooch-
duytlandt doorc repst hebbende /
heest in alle steden ende dorpen veele tee-
kenen synder heyltichepdt achter-ghelaet-
ten/en is ten lesten inde vermaerde stadt Tot
Ceulen ghecomen / alwaer hem groote Ceulen
verbiedinghe van d'introonders is be- comende
wesen/die hy oock met veele goede mer- ghenecht
cenen gheholpen heeft:want int' Clooster kreupelé.
Want S. Petrus is eenen Religieus / die
weerlyck synde/eenen creupelen ganck
hadde / en dooz de benedictie van B E R-
N A R D V S ghenesen is / tot heden
daeghs toe/ den naeme van BERNAR-
DVS voerende.

Den Abt van e' selue Clooster Henri-
cus, heest my over sommighen tijdt ver- Ghenecht
telt/dat syne swae gherinne een seer een vrou-
le vrouwe/maer de doot haers mans / in vve van
ten rasernije is gheballen / alwaer sy
laughen tijde mede besmet synde/is ten
lesten inde voornoemde stadt ter presentie
van BERNARDVS ghebzocht/ die haer
ine'

314 'T vierde Boeck
int' middien van 't volck de benedictie
heeft ghegeuen ende ghesont en wel te
passe naer hups ghesonden.

Gheneest
een doo-
we doch-
ter.

Twee tresselijcke lieden deser stadt/
sijn met haer dochter / die langhen tijdt
doof hadde ghemeeest / by hem ghecomen/
segghende dat sy van ionckx af in een
nonne-Clooster ghewoont hadde en daer
haer ghehoor verlozen / soo dat sy nu lan-
ghen tijde in dese ellende ghemeeest hadde
BERNARDVS heeft anders niet ghe-
daen als een crups over haer ooren ghe-
maecte ende terstont is sy hoorende ghe-
worden.

Als hy met de voor-gaende gheneest
ghevestich was is daer een seer tresselijc-
Gheneest ke vrouwe moonachich tot Ceulen by
een blin- hem ghecomen die over vys jaeren haer
de vrou- ghesicht velogen hadde / ende veel ghelyc-
vve. aen de medecijnen verquist sonder eenig
ghe hulpe : dese heeft hy door het reecken
des heyligh crups / haer gesicht wederom
ghegheuen.

BERNARDVS in S. Peccers Kercke sijn
devotie houwende / isser een ander siecle
Gheneest vrouwe op een bedde by hem ghebzocht /
een creu- wiens seniwen gekrompen waeren / soo
pele dat sy noch gaen noch staen en coste / marc
vrouwe. hy met dese ellendicheit medelyden
hebbende / heeft haer van dese siecle
verlost ende gesont naer hups ghesonden.

Dry daerghen lanck en heeft den man
Godts maer toe Ceulen ghebleven / op
de welcke Godt wonderre wercken dooz
hem ghedaen heeft: want sommighe die
by hem waeren/hebben bemerkt/darter
op desen tydt/tweelf creupel / dry lamme/
vijf blinde / dry stommie / en thien doove
door sijn verdiensten en benedictie gheng.
sen sijn.

De mi-
raekelen
die hy
tot Ceule
ghedaen
heeft.

CAPITTEL XXII.

Hoe hy tot Aken ende int Lande
van Luyck vele miraekelen
doet.

Naar dat hy sijn assafren toe Ceulen
ghedaen hadde/ is naer Aken ghe-
tepit ende heeft inde hooft-kerck den
hochweerdichsten dienst der Missie ghe-
dae/naer de Missie sijn voor hem gebrocht
enen doouen ende vter blinde die al-te-
saemen/ever hy wt de Kercke ginck/haere
volcomen sinnen / door sijn verdiensten/
banden hem herighen Heer der Heeren/
verkreghen hebben.

Gheneest
eenen
dooven
ende vier
blinde.

Ontrent den selben tydt int landt
van Luyck / boven vele wonderheden
die hy daer ghedaen heeft / sijn d' oogen
van eenen blinden / door sijn ghebede
open-ghedaen; desen en was niet alleene
lyck

Gheneest
eenen
blinden,

316 'T vierde Boeck
lyck blinde maer d'appelen van d'oo-
ghen waer oock verstorven / BERNAR-
DVS hem met syne ghebenedijde bing-
ren aenraekende / heeft haer lebendicheyt
ende d'appels der ooghen claericheydt
ghegeven / soo dat den blinden teftont/
met groote blijschap / gheroepen heeft:
ick sien licht / ick sien menschen / ensyn
handen t'saemen-slaende heeft gheseyt/
al dansende : ick en sal van nu af aan
mijn voeten niet stoorten aen de steenen.

Gheneest
een stom
en doof
kind,

Tot Camerijck naer dat hy den hooch-
weerdichste dienst der witten inde hoofd-
kercke ghedaen hadde / soo is daer een
kindt stom ende doof voor hem gebzacht/
dat hy ghenesen heeft / ende die daer hy
waeren / hebben t'kindt opgheheft / op
datmen het sien soude en hoorzen spreken/
daer een teghelyck grootelijckx af ver-
wondert was. Die sijn / Godt-soekenden
leser / sommighe der wonderheden ende
mirakelen / die Godt door sijnen dienaer
in Hosch-duyisch-landt gedaen heeft/
ontallycken meer sijnder daer geschiedt/
maer om dat het niet te verdrietich en
sonde wesen / soo hebbe maer sommighe-
int' 19. 20. 21. 22. cappittel van desen
hoeck/verhaelt.

CAPITTEL XXIII.

Hoe sijne heylicheydt in Hispanien bekent vvert daer hy nochtans noyt met t'lichaem gheweest is, en twee mirakelen doet.

DE heylicheydt van BERNARDVS was soo groot / darter Hispanien mede deelachtich af ghetworsten is / daer hy nochtans noyt van sijn leuen / met t'lichaem gheweest hadde.

Want als hy / de kostelijcke vruchten Sijnen
van t'crups CHRISTI op veele plaetsen yuer int'
vergaederden / ende ap alle sochte te verbrey-
bepden soo ist gheschiedt dat hij sommt. der
gheghender Religieusen naer Hispanien Godts.
gesonden heeft / om daer oock eenich profyt/ghelyck in andere landen/in den
wynaert des Heeren te doen / ende als sp daer comen waeren / isser eenen van
hunlieden met name Albertus in een Seyne
swaere sieck te gheballen: t'ghebeurde dat naer His-
den Abt des Cloosters / d'welck sp daer panien
gheboude hadden / naer Clarabaux in Religieu-
Frankrijck moeste repsen/ en den sieck- sen,
ken heeft hem door den Abt inde ghebieden Eenen
den ban BERNARDVS gherecomman. Religieus
deert; den Abt by BERNARDVS comen- vvort
de / heeft d'sen siecken in sijns ghebeden daer sieck
hevo.

bevolen / die terstont sy seluen begheven
heeft tot t'ghebedt / en den siecken in
Hispanien is op de selfste ure / ghesont
gheworden / den Abt eenighen tydt tot
Wort door de ghebeden van Ber-
nardus genezen.

Claravaux geweest synde / is naer hys
verrocken esten lepen in sijn Clooster
gheïomen daer hy den voorsydien Belis-
gieus ghesont en wel te pas he si ghe-
bonden / si ghebzaeght op wat manier en
tydt hy syne oude ghesonthedt verre-
ghen hadde / alles ondersocht hebben-
de / heeft behonden / dat hy op de selfste
ure als BERNARDVS voor hem int
gebedt was / is ghesont gheworden,

Aenghesien dat wyp nu in Hispanien
comen sijn / soo sal oock verhaelen / i'wel-
daet dat den man Godis aen den Eer-
weerdichsten Heere Petrus Bischoop van
Eenen abt in Alstruien ghedaen heeft. Besen / eer hy
is sieck. het hooch-verheven ampt des Bischoops
bedtende / was oversten van een Clooster /
alwaer hy sulcken pijn int hooft ghekre-
ghen heeft / dat hy den last van bosten
ende andere Cloosterlycke costuymen
niet onderhouden en coste. Hy verstaende
de wonderre wercken ende mirakelen
die dooy BERNARDVS in veele lan-
den gheschieden / heeft in sijn seluen ghe-
dacht / oock eenich weldaet van hem te
vereyschen / si heeft eenen Kelcieus wt
Hispanien naer Claravaux in Vranch-
ryck



iheit hy BERNARDVS ghesonden / om Seynt e-
 van hem in dese stecke geholpen te woz- nen Reli-
 den. Den Heiligeus naer een langhe rey. gieus by
 se is ten lessien by BERNARDVS ghe- Bernar-
 comen ende heeft de begheerte van sijn dus
 oversten te kennen ghegeven; naer dat Bernar-
 den Heiligeus hadde hoozen spreken/ dus geefc
 heeft hem sijn laeken mutskien gheghe- hem sijn
 ven / en soo naer hys ghesonden. Co- mutskien
 mende in Hispanien/heeft dat aen sijn
 oversten ghegeven/die r'selfste niet groo-
 tereerbiedinghe op sijn hooft geset heeft /
 in terstont/de cracht der heylichepdt batt
 BERNARDVS ghevoelende / is ghesont Den Abe
 ghetworden. Dit mirakel wiert het ghe- set dat
 hel landt verbzeugt ende hy heeft r'muts- op sijn
 ken van soo grooten weerde ghehouden/ yvrt ge- hooft en
 dat hy naemaels/Bisschop wesende / het sone.
 selue in twee stukken ghesneden heeft/
 een helse mede-draeghende in sijn ca. Bevvaere
 binet/en d'ander int Clooster laetende/ dat voor
 om dat r'selue van sulcken grooten H.reli-
 schadt/ dooz sijn absentie: niet en soude quien.

Cas

CAPITTEL XXIV.

Hoe BERNARDVS door den
gheest der profecijen voorseet
de vervallinghe des Rijckx van
Portugael.

Den Ko.
ninck vā
Portu-
gael be-
leeghert
een stadt.

Den Koninck van Portugael Al-
phonsus hadde een stercke stadt
vande Sarazynen / Schalabim ghe-
naemt / met heel volckx beleghert / ende
gehoort hebbende heel vande heylicheydt
van BERNARDVS / die in Vranckryck
woonden / heeft een belofte ghebaen / is

Door een saeken hy dese stadt der Sarazynen koste
belofte onder sijn macht brenghen / dat hy ter
aen Bern-
ardus.
Wint de
stadt.

onder sijn macht brenghen / dat hy ter
erren van BERNARDVS een Clooster
in sijn landt soude op-bouwen. Godt
heeft sijne belofte ghehoort ende dooyt de
ghebeden van BERNARDVS / is de

stadte verobert. Den Koninck om sijn
belofte te vol-brenghen: heeft eenen blyf
aen BERNARDVS gheschreven dat hy
hem Keltigieusen sejnden soude / om een

Schrijft
eenen
brief aen
Bernar-
dus.

Clooster te stichten . BERNARDVS
heeft hem Keltigieusen met eenen blyf
ghesonden / wieng inhoudt hier volgt
en waer inne hy voorseeet een profecij
die over tachtentich jaer ten thde van

Pto



philippus den tweeden Koninck van
Ispanien volbracht is te weten dat sijn Bernar-
dick soo lanck staensoude / alst d'jaer dus ant-
hehr incomen dat hy t' Clooster gaf / vvoort
ingeschepde soude blÿbē/d'welck Henri-
cus den oom van Sebastianus die in Afri-
ca ghestorben is / gheschepden heeft en-
leen partje daer van tot onderhoudt
an eenen Edelman ghegeven. Desen ^{Henri-}
koninck corigdaer naer ghestorben sijn-^{cus}
te / heeft den Koninck van Ispanien t'goet vā
Philippus den tweeden / t'ryck van Poz- t'Cloo-
magael ghe-erft/wt-roepende d'oudt ghe- sier.
lache der Koninghen van Portugael.

D'inhoude des brieſs van BERNAR- D' in-
DVS is : houdt des

Den den alder Catholijcksten en brief van
de Godt-vruchtighen Alphonsus Koninck Bernar-
van Portugael, BERNARDVS van Clā- dus,

Iavaux Abt geheetē, een weynich dat hy is.

Ghebenedijt sy Godt den Vader ons
Heere IESV CHRISTI, den Vader der
ermherticheden ende Godt aller vertroo-
ninghe, die u vertroost heeft in alle uwe
tribulatiēn, als hy d'opspraeke der Sarazij-
nen van uwen hals ghenomen heeft. De
mueren van Iericho sijn ghevallen, en Ba- De ver-
ylon verwonnen, den Heere heeft te niet openbae-
ghedaen de sterckten uwer vyanden, en ringe die
est sijn volck verheuen. D'welck voort hy ghe-
ghebeurden, hebbe ict ghweten, door hadt
heeft.

X

d'o-

d'openbaeringhe des gheest: sonder eenich
ghehoor van stemmen. Daerom hebben wy
Bide voor onse sielen bedrukt ende soo ick als mijne
den Ko- Religieusen hebbent Godt ghebeden, om
ninck.

de victorie voor u, als gylieden waert vech-
tende: en dat onse sonden u gheluck
niet belet en hebben, sijn wy seer verblij-
gheweest. Ick hebbe daer by wel ghewe-
ten, de groote devotie die u beweeght
heeft om een belofte te doen, van een Cloo-
ster te bouwen: daerom seynde u dese mijne
kinderē, die ick van ionckx af met t' melck
der Christelijcke leeringhe op-ghevoedt
hebbe, ende aen u we hoocheydt bevele, op
dat sy de meyninghe uwer belofte mogen

Sijne te vverck stellen; bouvende dit Clooster,
prosecijje so lanck alst op sijn gheheel ende onge-
van t' ver- schijnt fal blijven, fal de eere uvvs Rijcks
vallen niet vergaen, en als d'incomen sal gheschey-
des den vvorden, fal de croon van u gescheyden
Ryckx. Ryckx.

Hier mede vvensche dat u ende
de doorluchtichste Koninghinne bevaerd
den bevyader van allen, daer by ghebene-
dijdende u kindt, op dat ghy-lieden mocht
sien kinderen der kinderen, bly vvesende
met u besittinghen.

Dit is den brieft die BERNARDVS
aan den Koninck van Portugael ghe-
schreben heeft/maer int claeerlycht blijft
hoe dat hem Godt met den gheest der pro-
fecijnen begaest heeft.

CAPITTEL XXV.

Hoe hy veel miraekelen tot Clavaux ende daer ontrent ghe-
daen heeft.

Wat eene wonderheden dat hy in
sijn vaederlandt ghedaen heeft en
moghen w^p niet voort-^{bp}-gaen ; en dae-
rom is hy mischien meer alg eenen pro-
phet / om dat hy sijn epghen vaerde-
landt met groote eere voort-^{coinen} is.

Henricus een man van hoogen staet en
officie int' hof vande Hertoch van Bepe-
ten / hadde laughen tydt met een ellen-
dighe sieckte bevanghen ghetweest / soa
dat hy half wesinnich was / en in sijn li-
gheden iet leuens ghevoelven / waer doeg Gheneest
hy nacht noch dagh rusten en cosse / noch ^{tot Cl-}
vertroost wozdeu / en scheen betoobert te ^{ravaux}
wesen. Hy hadde veel ghehooge van ^{eenē siec-}
BERNARDVS heylicheydte ende heeft
hem besoche tot Claravaux / om eenigen
trooste verkrijgen / daer hy vanden heyl-
ichen man ghenesen wiert / en ghegeuen
heeft een manier hoe hy voortdaen leben
moeste / waer mede hy hem gesont naer
hys ghesonden heeft : w^p hebben nae-
maels verstaen / dat hy met t' sijn te bre-

324 [¶] T vierde Boeck
den is/ende goede wercken seer toe-ghe-
daen / soo dat hy meer bekeert van ma-
nieren als siecke/schijnt te wesen.

Daer is een dorp niet verre van Cla-
vauw gheleghen Messiens ghenaemt/
van hier hebbē sp eenē die t'waeter laep-
den by hem ghebracht/naer dat hij voor
desen ghebeden hadde / heeft met sijn
epghen riem den hupck des siecken ghe-
bonden/segghende dien soa lanck aen te
willen houwen/tot oot hy ghenesen sou-
de wesen/ende alsdan wederom-bringen.
Gor den tydt van dyp weken voor hy
was / is hy gesont gewordēn en heeft den
riem wederom ghebracht / hem groote-
lych x bedankende van t'welldaet.

Door
sijn
niem
ge-
neest ee-
nen sec-
ken.

B E R N A R D V S eens gaende wt
Gheneest sijn Clooster is by hem ghebracht int het
eenen naeste dorp/ Mundibilla ghenoemt/te
gichtige nen ghicheighen mensch; hier heeft hy
een luttel stil gheschaen / een cozt ghebed
ghesproken/den crancken aengheraeckt/
en gheheelemael ghesont naer hups ghe-
sonden / veel volcky die dit saeghen / en
hem te ghemoet ghecomen waeren/ heb-
ben met vele traenen den Heere der ke-
ren bedankt.

Gheneest
eenen
stom en
doof.

Op een ander repse van hupten thups
comende/heeft voor de poorte des Cloo-
sters eenen stom en doof / hem verwacht
om hulpe te krygen.BERNARDVS het
ghe-

gebrek van desen mensch verstaen heb-
hende heeft op syne bingheren gespogen/
de tonge ende ooren met t' specksel ghe-
taect / ende hem ghesont sonder eenich
tsel naer hups ghesonden. Maleuille
is een dorp onrent dyp uren gheleghen
van Clarabaux/ alwaer den man Godts Gheneest
ms passerende / heeft een lam dochter, de lam-
men de benedictie ghegeuen/ en sp i g ter- michey.
sont ghesont gheworden.

Onrent den seluen tydt in die quar-
tieren op een Castlel / Burdemons ghe-
naemt / waren twee sodaeten die van
BERNARDVS deughden ende hepls. Hy be-
ghode/t'saemenspraecken: den eenen en vesticht
hadde gheen vast gheloof inde miraekē. sijne mi-
rakelen
in die BERNARDVS ghedaen hadde/
siggende:ist saeken dat hy dit kindt kan met een
ander mi-
ghenesen/dan sal ick sijne wondre werke rakel.
hen ende miracelen vasteijck gelooven/
kindt was doof en stom van ghebooz-
te. Sommitghe daeghen hier naer is den
man Godts op die plaetse ghepasseert/
in by hem hebben sp dit kidt ghebrocht/
hy heeft t' kindt de benedictie ghegeben/
in terkont heeft dat sijn ghehoor ende
smaecke gekreghen.

Tot Rinseliers een stadt van t'selue Gheneest
lande was een jonghman Simon ghe- eenen
naemt die creupel wag; desen comende creupelē.
op BERNARDVS / heeft de benedictie

326 T vierde Boeck
vereyscht / en is terstont recht-gaende
gheworden.

Tot Barre/een stadt op de riviere d'Al-
be en dyp mylen van Claramaur ghele-
ghen/sijn de goddelicheke wercken / door

den man Godts seer bekent ghewor-
den want boven de ghene die myl niet neer-

stelijck en hebben doen ondersoeken/om

Hy ghe- dat onse curieuschedyt door de menigte
neest der miraekelen en wonderheden over-
veele ge- wonnen wert/ soo heest hy vier creupel-
brecke- op diversche repsen/dooz sijn ghebedt en
lijck mensche de benedictie ghenesen ; twee blinde/
siende ghemaeckt ; twee stommende

dooche / haer ghesicht ende ghechoor ghe-
geven. Maer ontrent d'ander Barre op
de riviere/de Sequame genaemt/ is dooz
sijn aenrachten/eens blinden/siende; eenen
gichtigen/ghenesen ; eenen creupelen ge-
bozen rechtgaende ghewor- den.

C A P I T T E L X X V I .

Hoe den Paus Eugenius in Vranck-
rijck comt , en BERNARDVS
met hem reyst , ende van veel mi-
raekelen die hy ghedaen heeft.

NMer dat syne heylichept Eugenius van
den derden / eerst Religius van

Clau-

Clarabanz / hier naer Abt van S. Anas-
tasius ende van daer / Paus van Rood Den Paus
nen vercozen is / heeft hy naer Vranck- comt in
het gherest / daer comende / heeft Vranck-
ERNARDVS hem / heel Vranckryck rijck.,
dox vergheselschape en op alle plaetsen
kreegh den man Godts sulcken groo-
te toe-loop van t' volck en verscheypden
brancken / soo dat t' ghebeurd is / op ee- Bernar-
ren tijdt in de hooft stercke / met t' hooch- dus ver-
werdicheste Sacrificie der Misse te ghesel-
den bestich shinde daer den Paus noch schapt.
ighenmoordich was; dat naer de Mis-
schen ghecomen sijn / alle de ghene die
met verscheypden crancheden besmet
waeren / om eenigen troost te verwerben /
insulcken menichte / dat den Paus self Hy ge-
van t' volck overdroghen wiert.
neest
veele
slecken,

Van veele wonderre werken / die den
man Godts int repsen met den Paus
ghedaen heeft / sal ick twee / die ick seluer
ghesien hebbe / verhaelen.

Tot Chalet (een dorp ghelegen tus-
schen t' Castlel Pouruges / en de reuiere
de Sequamie) was een kindt ontrent
tien jaerich ende van sijn gheboorte af
soo melaetsch en lam van lide-maeten /
dat het sijn hooft niet en coste binghen / Gheneest
ten sp van een ander gheruert. De moe- enen
der ende vryinden hebben t' kindt op een melact-
matrasse gen den hoeck der straete / daer schen.

¶ 4

hp

'T vierde Boeck
 hy passeren moeste / gheleet / BERNARDVS hier comende / heeft syne benedictie daer over ghegeuen / t'selue op-gheheft en bevolen te gaen / dat terstont op. ghestaen is / Gode lobende / en den man Godts soo lanck volgende tot dat hy 't bevolen heeft naer hys te gaen. Van die miraekel was een-teghelyck niet sonder groote reden verwondeze en verblyjt / boken al t'kindes ionckste broederken/dat he seer vryndelijck omhelst en gekust heeft. Dier iaeren naer dit ist geschiedt / dat BERNARDVS dooz t' selue dorp passerden / en de moeder t' kind vermaenden/om syne heylighc voeten te kussen/segghende : dit is den ghenevleken aen u ghegeuen heeft.

Op t' selue jaer was t' Capittel Generael tot Cisteaux vergaerd / alwaer den hooznoemden Paus oock tegenwoordich ghetweest is. Onrent den abont als het capittel ghedaen was / is BERNARDVS naer sijn celleken ghegaen / alwaer een doof knechtken by hem gebracht wiert (t'was een kindt wt de ghebuerte / dat over sommitghe jaeren de schapen wachrende / met een ouverstienel hcke vreeze behangen wiert / en soo sijn ghehooz verlooz) den man Godts heeft medelhöden me t'kindt gehad / een ghebedt daer hooz ghesproken / sijn handt op t'kindts hoest

hoest gheleet en ghebraeght oft het hoor. Gheneest
den / dat met een wonderbaere Godt- ^{eenen}
vuchtichepdt heefte gheantwoort : ick
hoor/Heer ick hoor; dit is terstout t'ghe,
heel Clooster door herbzept / en t' kinde
is by den Paus en andere tresselijcke mā-
nen/ aldaer tegenwoordich int Clooster
wesende ghebrocht / die Godt van dit
groot weldaer bedankt hebben.

CAPITTEL XXVII.

Hoe BERNARDVS op sommighe
plaetsen niet verre van Clarevaux
veele mirakelen ghedaen
heeft.

Op eenen sekeren tijdt / is den man
Godts met veel andere Abten van
onse heiliche Orden in't Clooster gheco-
men Thair-lieu ghenaemt/ ghelegen in'e
Bisdom van Bezanson : ontrent die
Clooster woonden eene weduwe die nu
langhen tijdt soo kreupel ghetweest had-
pele. <sup>Gheneest
een creu-</sup>
de/dat sp niet gaen en koste ; sp heeft haer
op een karre by BERNARDVS dgen
buuren/die een coet ghebedt voor haer ge-
broken heeft / inden Harm Godts geset-
hent/op-geheft ende op de selbe ure ghe-
ont naer hups ghesonden.

Inde Stadt van Treciers zijn door
desen

Doet desen ghetrouwien dienaer Godts / vele
veele mi- mirakelen ende wunderheden ghedaen;
raekelen. bande welcke / twee die inde teghenwoor-
dichepdt van Gaufridus Bisschop van
Langres / ende Henricus Bisschop van
Treciers geschiedt zyn / salmen verhae-
len.

Een krom-gaende dochterken wiert
van haere vrienden in't huyg vanden
Bisschop ghebzacht / daer BERNAR-
DVS lageerden: veel volckx liep 't kindt
naer om te sien oft den man Godts daer
eenighe vermirchicheyt mede hebben
Gheneest soude. BERNARDVS 't dochterken
een crom- siende / heeft dat in syne armen gheno-
gaende men / ghelyck wasch ghebzonghen/ ende
dochter. soo rechtledich ghemaect / datmen de
plaetsie niet sien en koste daer 't krom-
ledich gheweest hadde; hier naer is
bande vrienden op een tafel gheset / ende
allen d'omstaenders van 't mirakel ver-
wondert zynde/ hebben Godt daer vol-
bedankt. Dat 't dochterken noch leest
(sept den Schryver) hebbe ik verstaen
van de ghene die 't kennen.

Gheneest Inde selve Stad heeft een moeder
ee stom- haer stommie dochter wieng tonghe ghe-
me doch- raeckt was by den man Godts ghe-
ter. brocht / die sijn handt op haer hoofst ghe-
lept heeft/ ende haeren monde open-ge-
daen / waer naer sy sonder eenigh ghe-
brek



heck ghesproken heest.

Op een Dorp Domnamant genaemt / Gheneest
in't selve Bisdom ghelegen / naer dat hy ^{enen}
Misse ghelesen hadde / heest eenen vader
sinen blinden sone voor hem ghebrocht.
BERNARDVS spouwende op sijn bin-
gheren / heeft d'ooghen vanden jonghe-
linck daer mede bestreken / ende terstont
is hy siende gheworden.

Hier verre vande selue plaetse / by de
stad Argilliers / naer dat hy Misse
ghelesen hadde / inde tegenwoerdicheyt
van heel Borgveld / isser een arme mancke <sup>Gheneest
ēē manc-
ke vrouw</sup>
bedelaersse inde Kercke gecomen / ende vve.
dooy 't volck dringhende / is ten lesten by
den man Godes gheraeckt / om eenigen
troost van hem te vereysschen / die haer
de benedictie ghegeven heest / ende met
verwonderinghe van een-ieghelyck ghe-
sont naer hys ghesonden.

In't uprgaen der Stadt die Roisnat
genaemt wort / is hem op eenen waghen Gheneest
tegen-gebrocht eenen gichtigen man die eenen
loo mismaect was / dat hy de doot self gichtigen
scheen te wesen. Haer dat BERNAR-
DVS hem de benedictie ghegeven hadde /
heest bevolen dat hy vanden wagen sou-
de gaen / die terstont ghesont ende sonder
enigh gebrech sijnen waghen naer hys
gevolght heest / tot verwonderinghe der
omstaunders / ende groote eere Godts.

Op

Op eenen anderen tijdt voorby 't naeste
Gheneest Casteel Brene genaemt passerende / is
ee manc- hem seer veel volck te ghemoet gec-
ke vrou- men / alwaer hy in haere teghentwoor-
vve. dicheydt een mancke vrouwe uit de
Stadt comende aengheraeckt ende genes-
sen heest / die ick (sept den Schijver)
hebbe ghesten den man Godts bedan-
ken.

CAPITTEL XXVIII.

Hoe hy ontrent sijn Clooster vele
mirakelen ghedaen heest.

Doet
veele mi-
rakelen
in sijn
Vader-
landt.

Al heest BERNARDVS groote won-
derheden in veele landen ghedaen
nochtans in sijn Vaderlandt heest hy
daer inne uit-gestekken / ende alles te ver-
haelen soude bycaus onmogelyck wesen
want behalven die hier boven beschry-
ven zyn / heest noch menichte andere ge-
daen / daermen hier sommighe af ver-
haelen sal.

Gheneest In het Vorp by 't Casteel den Op-
een blin- hoeck genaemt / isser onder sijn Missie een
de vrou- vrouwe die over thien jaeren blinde ge-
vve. weest hadde / inde tegenwoordicheyt van
een-iegelyck siende geworden.

In een Cloosterken daer de twee ri-
chteren de Pone ende Sequane by ma-

cap



anderen comen / heest BERNARDVS
gisse ghelesen / alwaer den Godtvuchs-
tighen Graef Theobaldus ende andere
visselijcke Ebel-lieden teghentwoordigh
waren ; onder de Misse is daer een lam. Gheneest
me vrouw inde Kercke gebrocht / die hy ^{ee} lamme
naer de Misce aenraekende ende ophef.
Inde / heest op de selve ure ghenesen ende
gesont naer hups gesonden / ende w^p
(s^t den Schryver) hebben 't bedde
daerse op gebrocht was inde Kercke sien
liggen.

In't selbe Bisdom hy 't Castle Jobi-
niacum genaemt / passerende / is hy hem
ten blinde vrouw gebrocht / alwaer een ^{Gheneest}
mittel stil-staende ende biddende / heest
one handt op haer hooft ghelept / ende
pis siende geworden ; als d'omstaen-
ders bemerkten dat de vrouwe siende
was / heest den eenen tot den anderen ge-
toopen : Anna die siet / Anna die siet / ende
terstont isser een groote meniche van
volck hy hem gecomen om dit wonder-
baer werck Godts te sien.

BERNARDVS hier in't midden van Gheneest
volck staende / heeftsyn selven al stille- eenen
hens vertrocken / het welcke aenmerc-
hende eenen ionckman die blindt met een
oghen geboren was / heest hem naer ge-
volgh ende achterhaelt / hem oormoede-
dick diddende om de benedictie / den man
Godts

'T vierde Boeck
Godts heeftse hem ghegeven / ende van
dien oogenblick af is hy wel-stende ghe-
worden.

Den man Godts comende op eenense-
keren tijdt tot Antisiodoren inde Kercke
der Religieusen daer 't lichaem vanden
H. Germanus Bisshop rust / om te bid-
den / heeft een innich gebedt gestort / ende

Gheneest als 't volcnyt was is hem te gemoet ge-
comen een vrouwe cruppende op handen
ende voeten / die den heilighen man ghe-
beden heeft haerder ghenadich te willen

wesen. BERNARDVS beweeght zynde /
heeft over haer 't teecken des heiligh
Crups ghemaecte / metter handt gheno-
men / op-geheft ende naer de Kercke ghe-
sonden / op dat sp den voornomen h. be-
lijder Germanus van 't verkreghen wel-
daet soude bedaucken.

Chablet is den naem van een Dopp
alwaer een seer schoon groote Kercke in
eeren vanden heiligen Martinus gebou-
was / ende den grondt behoorden toe an
de Kercke van Turonen / daer 't lichaem

vanden voorschreven heiligen rust. Den
man Godts dooz dit Dorp passerende /
heeft de ghemeynste voor hem een manch
eenen mancken jonghman ghebracht: BERNARDVS
jongbmā. dit siende / heeft een cort ghebedt gespro-
ken / ende den ghebreckelijken is terstont
ghenesen / de ghemeynste is met desen

jonghman inde Kercke banden heyligen
Martinus ghegaen / alwaer sy Godt be-
danckt hebben / om dat hy den gheest van
Martinus in BERNARDVS verwecke
hadde.

CAPITTEL XXIX.

Hoe BERNARDVS tvvce vvon-
dere vvercken, die hy doen soude
voorsien heeft, ende de selve daer
naer ghedaen.

VELE wonderheden ende mirakelen
die CHRISTVS onsen Saligmaker
dooz sÿnen ghetrouwien ende beminden
dienaer ghedaen heeft / zijn hem in vi- De vwon-
sioenen te vozen verhoont geweest / ende dene ga-
tot sommighe is hy dooz den gheest sel- ven daer;
ver ghedreven / soo dat hy van selfg son- Gode si-
der enigh bidden sommighe van haere naer me-
gebzeken ghenesen heeft / ende om niet de vereet
lanck besich te zijn met 't beschryven der heeft.
selver / salmen maer sommighe verhae-
len / vermaenende den Godts-dienstigen
Leser niet verwondert te willen wesen
dat soo verholen mercken soo cozt be-
schreven worden / want (sept den Schrij-
ver) wþ hebben sommighe sien geschrie-
den met fulcken haesticheyt dat men 't soo
haest niet en soude kunnen verhaelen :
ende

'T vierde Boeck
ende aenghesien datmen ghemeynelijck
sept / dat niet lichter en is als te seggen/
nochtans aen desen dienaer Godts was
't lichter dooz de gracie Godts / wonderre
werken te doen / als my is (de selbe nu
ghedaen) te verhaelen.

BERNARDVS op eenen tydt gaende
upt sijn Clooster van Clarebaur / is hem
te ghemoet ghecomen eenen man met sy-
nen sone / ootmoedelijck biddende sijn

NOTA. sone te willen ghenezen (hier moet den
Hy Godt-dienstighen Leser bemercken / dat
soeckt de Hy in sijn Clooster niet gheerne eenighe
stilte sijn- wondere werken ghedaen en heeft / om
der Reli- dat dooz den toe-loop van veel volekx / de
gieusen. ruste der Religieusen niet en soude beno-
men worden / ende alsoo de Cloosterlycke
discipline met den goeden Regel vergaan)

Gheneest 't kindt was sot / veroost van sinnen /
een seer kreupel / doof ende stom ; d'welck op de
ghebre- selfste ure / dooz de ghebeden van BER-
kelijk kindt. NARDVS verlost zynde van alle ghe-
bzeck / hoorden / sprack / wandelde ende
seer wijs sonder eenighe sotticheyden ge-
worden is. Als den vader nu besich was
te gaen met dit kindt naer de Kercke van
Onse Lieve-Vrouwe om aldaer syne
dancksegginghe te doen / soo vraeghden
de Religieusen die by BERNARDVS
waeren / teghen hem / hoe dat 't moghe-
lyck was / dat soo veel ghebzeken in een

ende kostten wesen: waer op hy antwoort
dat het een strasse Godes was ende
quellinghe van boose gheesten: Want Hy voor-
ik hebbe den voorseden nacht op dese liet de
lycke plaetse 't was by de riviere d'Albe ^{ghene-}
daer 't kinde ghensen wert) ghesten / ^{linghe} van tvvee
dat my alsulcken kindt wiert voort ghes- ^{crancke,}
hache/ dat den boosen gheest verlicet en-
de terstont syne oude ghesonthept kreegh
mech hebzypck van alle syne lidmaeten:
daer by voeghden hy van 't selbe visioen:
Als ik een luttel op den selben wegh
voortghegaen was/ daer wy nu gaen by
naeste Doarp/ soo is voort my ghebracht
in kreupel dochterken / d'welck den
Heere recht ledich ghemaect heeft. Als
de religieusen dit hoorzen waeren sy seer
verwondert / met meerderen aendachte-
hepde het toecomende wonder werck o^e
verpesende als 't voortgaende. Wat isser
opt eer werelt sulck ghehoort / Sp zyn
ghecomen op die plaetse / ende daer von-
den sy een kreupel dochterken verwach-
ende tot dat den man Godts soude pas-
seren / ende van haer (naer 't segghen dochter
van BERNARDVS) oock verwacht.
Tis voort hem ghebracht van die het al-
daer ghebracht hadden; den man Godts
heeft het gebenedijt/ en terstont ist rech-
gaende ghehoorden/ ende daer naer Gods
voortlyck van 't weldage bedacht.

B

C A

Gheneest
een kreupel

CAPITTEL XXX.

Hoe hy veele mirakelen ghedaen
heeft die hy snachts te voren ghe-
sien hadde, ende hoe in't voor-by
gaen hy sommighe gheneest.

Bernar-
dus gaet
om peys
te maeck-
ken.

Hy ar-
beyt te
vergeefs.

Vorseyt
een mi-
rakel.

Sluyt den
peys.

Het jaer daer naer is hy naer Lan-
gres ghetrocken om te sissen het
geschil datter was tusschen den Bisshop
ende Clergie dier Stad : ende als hy
eenen gheheelen dagh ghearbeyt hadde
om 't selve te sissen / nochtans verlozen
moepte ghedaen hadde/soo heeft hy 'san-
verdaghs ghereetschap ghemaecte om te
vertrecken / segghende teghen sijn mede-
religieusen : Ick hebbe te nacht een vi-
sioen ghehad / dat ick naer de Kercke
gint daer my ten kreupel vrouwe wiert
voor-ghebricht die ick gheneesden. Als
BERNARDVS nu op sijn vertreck was/
soo isser by hem eenen Wode ghecomen/
vraeghende oft hem noch eens soude ghe-
lieben inde vergaderinghe te comen om
den peys te maecken. Hy is ghegaen/
ende heest den peys bryten alle hope ge-
sloten ; waer naer sy hem ghebeden heb-
ben naer de Kercke te gaen vanden Heil-
ighen Mamert Martelaer / om het
volck tot almoeffen te verwecken / want

daer seer groote armoede onder de ghe-
meyne Borghers was. Ter wylen hy he- Gheneest
sch was niet preken is (ghelyck hy voor, een kreu-
sept hadde) voor hem een kreupele vrouwe,
pele
we ghebrocht / die hy op staende voet ghe-
neesden tot groote verwonderinghe van
ten-ieghelyck / maer tot meerdere der
ghene die 't selve ghesien hebben / d'welct
haer te bozen wiert gheseyt dat gheschie-
den soude.

In een Dorp onrent Trier was een
oudt Clooster Kutine ghenaemt / alwaer
inde teghenwoordicheyt van veele per-
soonen heest den Hooghweerdighsten
dienst der Misse ghedaen: onder die Mis-
sse een kreupele vrouwe inde Kercke ge- Gheneest
brocht; dese was over langhe jaeren een kreu-
kruppende nessens d'aerde / ende en kost
haer niet op-rechten/maer sy hadde twee
cleyn crucken in haere handen behelpen
haer selven daer mede. Dese/dooy de me-
nichete des volckx niet konnende gheraet-
hen aan den Altaer by dē man Godes /
is in't midden vande Kercke / onder allen
't volck terstant ghenesen gheworden /
Godt ende s̄ynen dienaer upter herten
lobende ende danckende ; d'omstaender
hebben om dit wonder werk seer verblijt
gheweest / ende dese krucken op den Au-
taer by den man Godes ghebrocht. Van
dit wonder werck (seyt den Schijver)

P 2

Heest

heest den man Godts teghen ons bele-
den/dat hem den nacht te vozen vertoone
Heeft e^t gheweest ; hem dochte inde selve sterc-
visioen ke in't midden van 't volck onbekent al-
ghehadt sulcken vrouwe aen te raecken ende vooz-
van't mi- bp gaende terstont de selve ghenezen te-
rakel. sien / sijn selve verblpnde dat hy niet be-
kent en was gheworden.

Wort met Op den selven dagh heest een hemelsch
hemelsch licht ober hem gheschenen / waer naer
licht be- dooz shne benedictie twee andere kreupel
straelt, vrouwen genesen ende twee blinden haen
ende ge- neest vier ghesicht ghegeven heeft.
niecken.

In't ghe- 't is dickenwils gheschiedt dat onder
bedt ghe- 't bidden den man Godts waerachte-
voelt de lijk de cracht Godts bekende ende ghe-
Godde- boelen / maer de mantere op de welcke
lijcke hy die ghemwaer wiert en kost met gheen
gracie. woorden upt-spzeken / d'welck hy ons
dickenwils beleden heeft.

Somtghds als hy sommighe shne be-
nedictie ghegeven hadde es vooz-bp ghe-
gaen was / heest teghen ons ghesep dat
sp ghesont gheworden waeren/ende een-
ghe die dit hoorden wederom-gaende/
bevonden ghelyck het ghesep was.

Op eenen seleren tijdt is hy ghecomen
Gheneest upt de Stadt Basel ghelegen in Hoogh-
eenē doo- duitschlandt op den Rhyn/esi als hy nu
ven in't voor-by een luttel tijds ghegaen hadde / heest er
gaen. nen dooven de benedictie ghegeven ende

is voor-^z-by ghegaen. BERNARDVS
in luttel weeghs voor-^z-by gaende / heeft
Alexander van Ceulen gheroepen / seg-
ende : Keert wederom / ende verneemt
oft dien man hoozt. Hy is ghegaen/ende
heeft den man hoorende ghebonden.

Dan ghelycken op den selven dagh / Gheneest
als hy de benediccie over eenen blinden
hadde ghegeven ende voor-^z-by ghegaen
was / is den blinden siende ghetworsten /
ende den voornomen Alexander weder-
ghetruert om te sien oft den blinden sijn
gesicht verkreghen hadde / die hy siende
bevonden heeft.

CAPITTEL XXXI.

Hoe hy in't voor-by gaen eenen
blinden gheneest, door een mira-
kel eenen peys maeckt , ende hoe
hy noch eenen doové ende eenen
blinden gheneest.

N't Wisdom van Constantien by 't Ca-
steel Fribourg ghenaemt / naer dat hy
eenen blinden de handt op 't hoofd geleyst
hadde / is weg-^b-ghegaen / ende heeft ee-
nen wederom gesonden om te vernemen
watter af was / die hem siende ghebon-
den heeft , d'welck hy met twee andere

Gheneest
dry blin-
den in't
voor by
gaen.

342 'T vierde Boeck
blinden / in't Dorp Colen ghenaemt by
het Clooster Brun-billare oock ghedaen
heest / die dooz de cracht synder benedictie
ghenesen zyn.

In't Bisdom van Senonen en Stade
Florentien ghenaemt / is voor den man
Gheneest Godts een doobe vrouwe ghebrochte / op
ee doove de welcke hy syne hande leggende / heest
vrouwe. Haer ghebrachte ofte sy hoozden ; die bot
ende onbehanghen (ghelyck sulcken
menschen doen) heest gheantwoort dat
sy noch niet en hoozden / ende alsoo is sy
naer hups ghegaen. 'Sanderdaeghs
smorghens van haer niet vernemende /
heestse onthoden / die ghecomen is ende
alsoo haer ghehoor mederom-ghekregen /
Godt ende sijnen dienaer voor 't weldact
bedanckende.

Hy reyst
met den
Kertsbis-
chop va
Metz.

Gheschil
tusschen
den gou-
verneur
ende ghe-
meynte.

'T gheschieden op eenen sekeren tÿde
dat den man Godts vertrock up de
Stadt Metz / ende datter naer ghe-
woonte veel volck hem up geleyt dede /
onder de welcke den principalsten was
haeren Bisshop Stephanus ende sijnen
broeder Rainaldus Graef van Barre.
Onderweghen soos verhaelden den Bis-
shop aen BERNARDVS 't gheschil dat-
ter was tusschen den Gouverneur bande
Stadt ende de Ghenepte / biddende
hem den peys te willen maecken. BER-
NARDVS heest den Gouverneur (die hem



hem oock vergheselchaptē) van accoort
enghesproken / maer hy en wilden nie-
berg naer hoozen / ende terwihlen dat hy
hesich was met den Gouverneur te spres-
ken / is voor hem van ander volck eenen
dooven mensch ghebrachte / bidden de om
sijn hulpe. BERNARDVS met den p. Door een
verdes gheloofsa ontsteken zynde (ghe- mirakel
lyck ondertusschen om wettelycke re- bevveeghe
den eenighe boven-naturellycke vreedt- hy den
hepdt up sijn aensicht scheen) hem kree- gouver-
ende tot den Gouverneur/ heeft gheseppe- neur.
ghy weghert ons te hoozen / die ter-
stont in u teghentwoordichepdt eenen doo-
ben sal doen hoozen / hier naer heeft hy Gheneest
sin handt op den dooven ghelept / sijnen eenen
dingher inde ooze banden dooven ghes- dooven,
ten / ende hy is terstont haazende ghe-
worden; den Gouverneur dit siende / is
met groote vrees behanghen ghetweest /
ende heeft den man Godts te voet ghe-
valen/biddende hem sijn hertneckichept
te willen vergheven / dat BERNARDVS
sier gheerne ghedaen heeft / midis dat hy
den peys met de Ghemeynte maecken
soude / dat alsoo gheschiedt is.

Den peys
vvort ge-
maeckt.

Passevende op eenen seleren tyde dooz
en Stadt Bryne ghenaeme / heeft hy op
de straete een arme blinde vrouw ghesien/
Dese een luttel bestiende / ende sy naer ghe-
moonte een almoesse vereyschende / heeft
haer

P 4

Gheneest haer ghecept : Ghp bidt om geldt/mare
een bli- Godt sal u't ghesicht mederom gheven/
dt. ende haer aen raeckende heeft d' ooghe
opengedaen/est sp heeft het gesicht wede-
rom ghelkregen/ die 't selve weldaet ghe-
voelende / heeft niet min van dese groote
bermhericheyt als van 't onghewoone-
lyck liche verwondert gheweest.

CAPITTEL XXXII.

Hoe hy eenen creupelen ghenesea
heeft en op alle plaetsen onbe-
kent soect te sijn.

Bernar-
dus visi-
teert de
Cloosters.

Int Bisdom van Reims is een Cloo-
dus ghesticht van onse Ordens Ignia-
cum ghenaemt / als hy t' elue sp eenen
sikeren thdt ginck bisiteren heeft hem
vergheselschapt den tresselijcken ende
Godt-bruchighen man Samson Aerts-
bisschop van Reims. Op den wegh/dac
sp passeerde/was eenen armen creupe-
len man / die een aelmoesse ghelkregen
heeft van eenen Religieus : BERNAR-
DVS den man voor- bp ghereden shude/
heeft den waeghen doen stille staen / hem
omghekeert en een luttel tydt den seluen
aensiende/ heeft van d' omstaenders ghe-
vraeght/wat ghebreck hy hadde / en be-
volgt

Op den
wegh
comte hem
eenen
kreupelz
teghen.

holen datmen den man by hem soude
henghen ; d'omstaenders mepuende dat
hy hem een meerdere aelmoesse wilde
ghuen hebben gheseyt : Mijn eerweer-
dich heer / t'is eenen creupelen man hy
m kan hem niet roeren / wpsullen hem
by u Geveerdicheydt brenghen ; BER-
NARDVS antwoorde ; neemt hem op en
henght hem by my : inden eersten heb-
ben sy op malcanderen met verwonde-
ringhe staen sien / niet wetende wat
BERNARDVS doen wilde ; ten le-
sten hem kennende / hebben teghen mal-
canderen gheseyt : t'is den Aht van Cla-
ravaux / en terstont sal hy desen ghene-
sen (hier moet den Godtvuchtighen leser
bemercken dat BERNARDVS voor een Hy en
maniere hadde / om dooz alle plaetsen vuilt op
onbekent te passeren / te verbieden aan ^{de vvegh}
syne dienaerden / dat sy teghen niemand ^{niet be-}
die sy aenspraeken seggen souden / wie hy
was / ofste van hem een moordt vermae-
nen / marr als ghebræght wiert / wie
daer passeerden / dat sy segghen souden /
dat t' Religieusen van Claravaux waeren
ende noemen een vande Religieusen die
hem vergheselschapten) d'omstaenders
hebben den creupelen op-ghenomen en-
de by hem ghebrocht / die / allebepde syne
banden op t'hoofd banden creupelen leg-
ghende / heeft syn oghen naer den hemel
ghe-

Gheneest gheslaeghen / een coort ghebedt ghespro-
cenen / den creupelen man gheboden nedtr-
creupelē.

Ick en can niet om dat ick creupel ben;
Hier op heeft BERNARDVS geseyt: ick
bebele u inden naem des Heeren en syne
macht / dat ghp gaet ende ghesont sijt;
van die ure af en sonder meer te seggen/
is den creupelen ghenesen / rechte naer
hups. ghegaen / verwondert en verbaest
sijnde van t'ghene hem gheschiedt was.
Dooz die weldaet hebben allen de ghe-
bueren en d'omstaenders Godt ghe-

De plae- loost ende bedankt; soo dat tot hedens
se daer daeghs toe / die plaece noch ghehoont
dit ghe- wozt daer alsulcken wonderbaer ende
schiedt is groot werck ghehaen was / daer eenen
seer ver- ouden creupelen man met t'lichaem ver-
maert gebleven. Stozen vande voeten af tot aen de nie-
ren toe / ende voorts syne ander liema-
ten niet en koste rueren / als hp om een
saelmoesse bidden / syne volcomen ghe-
sontheypdt ghekreghen heeft. Dit is de
lestte repse dat den man Godts int Bis-
dom van Keims gheweest is want dit
wonder werck is gheschiedt een taer voor
sijn doot.



CAPITTEL XXXIII.

Hoe BERNARDVS sijnen vingher
in een coperen becken druckt
en de ghedaente van sijnen vin-
gher daer blijft in staen,

N O T A.

Dese volghende Capittelen van
dit boeck sijn ghetrocken wt de
Schriften van Angelus Manri-
quez ende Chrysostomus Henri-
quez twee seer treffelijcke
schrifverg.

DE Koninghinne van Sweden had
de han BERNARDVS eenige Ge-
ligieusen vereyscht om in haer landt
enighe Cloosters synder Ordens te stich-
ten. Hy heeft sommighe van sijne Kelt-
sien ghesonden: maer eerst vertrocken/
hobben sy seer droebich geweest om datse
so veere wt haer landt moesten trekken/
om de barbarische ende onghetemde
menschen de Christelijcke Catolijcke lee-
dinghe in te planten; ende oversulcky
voz althje souden beroofst wesen / vande

De Ko-
ninginne
van Syve-
den vvt
een Cloo-

ster stich-
ten.

Bernar-
dus seyn

haer R.c-

ligieusen.

18-

Sy en teghentwoordicheyt haerder alderliest
gaen niet sien Waeder / biddende hem seer ootmoe-
gheen, delijck dat sy thups souden moghen bli-
ven. BERNARDVS antwoorden haet:
Wat is dat alderliestste Woederg / wat
doet ghelyeden / waerom bedrukte u
lieden sielen / met onredelijcke traenen
vermaet en ghebeden / volghe ich hier in men-
haer om mynen wil als den wille Godts/aen den
te gaen. Welcken wy onderdaensch wesen moe-
ten: (dit was te doen Godt-vruchtighen
leser inde carmer daer de kleederen ende
hupsraet was die sy moesten mede voe-
ren ende onder allen een coperen becken)
en om haer te thoonen dat het den wille
Godts was dese repse t'aenbeerden/heest
het becken opgenomen en sijnen vingher
op den grondt ghelyet/segghende: siet dit
salu steden een teekken wesen / dat ghp-
lyeden vanden gheest Godts ghesonden
stich sijn syt en hier mede heest sijnen vingher int
vvoorden met een coper ghedrukt / soo dat de ghebaente
mirakel, daer in is blijben staen al oft het maer
wasch ghetweest waere / tot ghetuyghe-
nische van dit mirakel ende eeuwige
memozie wort t'selue becken seer neer-
stelyck behaert. Naer t'mirakel de He-
iligheusen stende dat haer repse van Godt
gheschickt was / hebben haere dorfheyd
in blijschap verandert / en sijn naer dese
verre landen vertrocken.

C.A.



CAPITTEL XXXIV.

Hoe hy eenen vande doot ver-
veckt die hem te voren meyn-
de te doorschieten.

¶ Er wÿlen dat den man Godts be-
sich was met t' Crys Christi in
bisdom van Constans te preken/ ist ge-
siedt dat onder allen eenen seer etesse. Hy pre-
cken weveldt-lycken man sijn ser. dickt om
moen heeft ghehoort / in d'welck hy soot'heylick
tweeght is geworden/ dat hy daer naer landt te
vinden man Godts ghegaen is ende heeft
ghesept: Myn Heer dat ick niet verbeert Daer
in waere / bande maniere die in u lteden wort ee-
gden is / te weten/ dat ghelyeden als gy nien tref-
miche Religieusen ontfanghen hebt / de man doo-
cne sonder onderschepde in verre lan- sijn ser-
en septe / ick soude terstont u lteden moon
aenbeerden. BERNADVS dit hoo- bekeert
ende/ heeft hem ghesept : ick ensal u op
een conditie aenbeerden ; maer dit be-
ve ick u / ist dat ghy religieus van
Clarabaux wort/ gy aldaer sult sterben.
Als hy dese woorden van ds man Godts
gehoort hadde / heeft syne werelijcke
wellusten verlaeten ende een religieus
even aenbeert est is naemaelst den tael-Wort Re-
man van BERNARDVS ghemorden om ligius,

dat



dat hy int François en dups seer verba-
ren was. Een der knechten die eenen pijl-
schutter was van desen man hoozede dat
sijn meester wilden de wereldt verlaet-
ten is soo op den man Godts vergramt
ghetworzen / dat hy hem mynden mit

Bernar-
dus vvert
ghe
dreyght.

De straf-
fe vande
dreyger.

De mee-
ster bidt
voor den
dooden.

Bernar-
dus ver-
veekt
hem va.
der door.

2512

dat hy int François en dups seer verba-
ren was. Een der knechten die eenen pijl-
schutter was van desen man hoozede dat
sijn meester wilden de wereldt verlaet-
ten is soo op den man Godts vergramt
ghetworzen / dat hy hem mynden mit
eenen pijl te dooz-scheten : maer den
Engel Godts heeft hem soo ghesla-
ghen dat hy achter over-rugh doot ghe-
ballen is. Van dese soo onversienelycke
doot / heeft Henricus seer verbaest ghe-
weest/besunderlyck om dat hy in eenen
quaeden staet ghestorzen wag ; maer wel
kennende de heylicheyd ende groote
macht banden man Godes / is hem n
voet gheballen / ootmoedichlyck bidden-
de desen ellendighen wt de clauwen des
dypbels te verlossen ende vander doot
te verwecken. BERNARDVS medelyden
hebbende / soo met de droefheyd banden
eenen alg met den ellendighen staet van-
den anderen ; heeft met ghehochte
knen ende heel traenen Godt ghebeden/
en terstont desen mensch vander doot
verwekt. Soo haest als hy verwekt
was / is voort de voeten van sijn
verwecker gheballen / en Heeft hem ge-
beden met veel suchtens / dat hy int
Clooster voort leeken-broeder sonde mo-
ghen ontfanghen wozden : den P. van
Heest gheantwoort:ick wete wel dat ghe-
boest

boosch van natuer sijc en seer onghes-
onden van manieren / oversulckx en
soudt ghp onder de Kelicieusen niet ges-
hicken; maer ick begheere / dat ghp met
de rest ouer Zee naer t' heyligh landt
sule gaen en tegen de Sarazynen bech-
ten / op dat ghp haest een eynde soudt
hebben: hp heeft dit ghedaen en inden
nach is hp ghebleven.

CAPITTEL XXXV.

Hoe tot Spiers in Hooch-duytsch-
landt, ende tot Assleghem in Ne-
derlandt, tvvee Belden van onse
lieve Vrouwē die hem ghegroet
hebben, en van C H R I S T V S
omhelst vvert bewaert vworden.

Op den tydt als BERNARDVS tot Op
Spiers in Hooch-duytschlandt was
heeft hp veele mirakelen ghedaen/
intropfen hp daer was / is den hooch-
verheuen Feestdagh van Kersmisse aen-
staende ghewest / die hp aldaer met
grooten toe-loop van volck ghebiere
heeft/naer de Misse eentghe mirakelen
voerde.

Op den seluen dagh heeft hp onse lieue
Vrouwē inde Hoest-kerck ghebeden ende
onder

onder allen heeft hy onse lieue Vrouwe
dooz haer beeldt met dese woorden dyc-
mael ghegroot: O Clemens, o Pia, o dulcis
Virgo Maria. En als hy de leste groetenisse
gedaen hadde/ heeft t' beeldt hem wederom
ghegroot seggende: Salve BERNARDE.
En om dit althyt de nae-eomelinghen
bekent te maecken/ sijn in dese kercke op
de plaetse daer dit gheschiedt is / dyp
ronde ringhen ghetrocken/ alwaer de bo-
venschzeven dyp groetenissen in-ghehou-
wensijn. Dese woordensijn de leste van
den Salve Regina, die van dier tydt af
dooz onse moeder de H. Kercke daer bp
ghevoeght sijn/ want te vozen was den
Salve Regina wt alsmen gheseppt hadde:
Nobis post hoc exilium ostende.

Tot
Spiers
vvert
hy van
een stee-
nen beeldt
gegroot.

Ay cōt
tot Affle-
gen in
neder-
lande.

Ter wplen dat B E R N A R D V S
besich was met nederlandt te dooz rep-
sen heeft hy int voorbp gaen t' Clooster
van Afflighen / int landt van Nelsi en
twe mylen vande stadt Gendermonde
ghelieghen/besocht/ en voorz de religieu-
sen een sermoen ghedaen om haer te be-
weghen tot t' aenbeerdien de manieren
ende onderhoudinghe van Cisteaur.
Maer de religieusen die seer heylisch van
leuen waeren / en hebben haer oude on-
derhoudinghen niet willen verlaeten om
nieuwe t' aenbeerdien. Ende als hy no
van daer wilden vertrekken / is hy eerst

nde pandt ghegaen daer een beldt van
onse lieue Drouwe van rauender steen
ghemaect/ hebbende een cleyn kindeken
in haeren arm/ om-hoogh tegen dē muer
sont; dooz dit beldt heest hy onse lieue
Drouwe seer hertelyck ghegroet seggen.
Ave MARIA; t' beldt heest hem terstont
gheantwoordt: Salve BERNARDE. Tot
me eeuwiche memorie van dese groete-
nis/ is de selfste in vergulde letteren te-
zen d'aerde op de plaets daer het ghe-
schildert is/ wt-ghedrukt. Dit beldt is
nde leste veroerten van t' landt dooz ee-
nen siel af-ghesmeten / meynende t' selue
houdt te wesen om vier te staken. Vande
sucken sijn twee andere ghesneden/waer
van een tot assleghem bewaert mort / en
vander vanden Prioer des selss Clooster
ende paters Jesuiten tot Brusselen ge-
heven.

Den Eerweerdighen Abt Medardus
ghetuygght; dat hy BERNARDVS eeng
heest binden bidden alleen inde kercke/
inter wijlen hy neder-lagh voor den Au-
taer soo veropenbaerden hem op d'aerde
ten Crups daer onsen lieuen Heere aen-
hanghden/ dit heest den man Godts met
grootte devotie aen-beden ende ghelyst /
ende 't beldt Godts dat aen 't crups
vast was/heest syne armen van t'crups
ghedaen en desen heilighen man ont-

Z

helyst.

Tot affli-
gē vvert;
hy ghe-
groeit vā
een stee-
ne beldt,

Wort vā
Christus
onthelst.



354 'T vierde Boeck
helst. D'welck den voorsepden Abt stende
is seer verwondert ghetweest / en stille-
kens dooz ghegaen om den man Godis
in syne Godt-vruchticheyt geen sooy-
nisse te doen. Hier van heeft Philotheus
een oude / Godt-vruchttich en gheleerde
schryver de nac-volghende dichten in't
latijn beschreven.

Hy knielden voor een Cruys vvaer aan dat hong' ghesneden
Des saelichmaekers Beeld' voor ons de doot geleden:
En siende hoe sijn borst door-boort en open stondt
Sijn handen al-te bey, sijn voeten gansch doorvont;
Hy vvierter in bedroeft, en storien eenen reghen
Van traenen met ghesucht, die selve sou beveghen
Het vylt en vreet ghediert. Godts Soon, onnoosel lam
Dat tot ons troost alleen hier inde vverelt quam;
Ons vreucht, ons saelicheydt, die voor ons hebt vergoten
V bloet, ghelyck een stroom vvt uvve borst gheschoten
O vval een gunst is dat, die ghy de menschen thoont
Die van soo vreede doot u niet en hebt verschoont.
O dat ick deser ur' de pijnen mochte lijden
Die ghy onnoosel lam hebt in voorleden rijden
Hier voor den mensch alleen verduldich vvt - ghestaen
Die nochtans met den mensch gheen sonden hadt gedan
K' heb van t' verboden fruyt, niet ghy O Heere geten
Ghy leet nochtans de straf, voor my aen i' Cruys gesmeten.
O aerde vveent met my, ghy hemels Zee en lucht.
VVilt over ons misdaet nu suchten, sucht op sucht.
En siet ! terwyl hy vveent, het beeld' van t' cruys getogen,
Comst met een soete bant hem om den hals ghevlogen.
Godt vvilde dat sijn beeld' hem liefde thoonen sou

Capittel XXXVI.

355

Die door een veder liefd' voor Godt hier lijden vvoou
no machich vwas Godts hande, soo vvoer oock de krachtē
Der liefde, in sijn siel. Waer door dat hy verachten
Al dat verganckelijck vwas. Om in der Eeuwicheydt
Te Branden in de liefd' tot Godt sijn saelicheydt.

CAPITTEL XXXVI.

Hoe dat een steenen beldt der
moeder Godts hem soghe drinc-
ken en t'kindeken IESVS in han-
den ghegeyen heeft.

De kercke van den heilichen Vero-
nus, geleghen op de rebiere de Sequame
intrent de stadt Chastillon int Bisdom
van Langres in Dzanchryck was een
onse lieue vrouwen beldt seer oude ende
aan een teghelyck in groote weerde ghe-
ouden. Op eenen sekeren tydt is BERNAR-
DVS in dese kercke voor dit beldt
men bidden. Als hy nu eenighen tydt Kerck
hebeden hadde / heeft t' beldt van onse vanden
I. Spouw / t' kundekē dat sp op haere arm H. Vero-
adde / aen BERNARDVS ghegheuen/
Agende : BERNARDE neemt myn
indt den verlosser van de gheheele we-
ldt; daer en bouen / bumpten alle naturel-
lycke kracht / al of hy den natuerelijc-
ke Broeder van CHRISTVS gheweest Iesus.

Z 2

hadde

T' bel te
geeft hē
t' kinde ke

hadde / heeft t' heilte van onse lieue
Drouwe de handt aende bochte gheskelien/
en drp druppelen van haer sogh inden

T' geest
he sogh
te drinc-
ken,

mont van BERNARDVS ghesproten,
Maer dat hy dit gheproeft hadde / is sulc-
ken wt-nemende lief-hebber van CHRIST-
VS ende MARIA gheWeest / dat syne
schriften by naer anders nievers af vol-
sijn / als van CHRISTVS en MARIA dit is
de ghetupghenisse vanden hoochwer-
dichsten Heer Edmundus de Cruce Ge-
nerael der H. Ordens van Cisteaux / die
Franciscus Bivarius lib. I. BERNARDI
vendicati §. 5. in't licht ghebrocht heeft.

Maer af inde oude Missalen van onse

Ordre gheschreuen staet dit nae-volghen-

de dicht.

Seer ou-
de ghe-
euygenis-
sen van
dit mi-
rackel.

Gelyck int blauvve ghevelfe, den schoonen vrech-
de vvelck
Nu noch gespiekelt is van Iunoos vvitte melck,
In glans te boven gaet de vveghen al-te-gader;
Soo gaet te boven oock d' orden van onsen vader
De oordens al-gelyck: die vvt Gods Moeders borst
Het melck eens ghesoghen heeft, vvaer naer
badde dorst.

Op t' Casteel van Castillion is our
sommighe taeren een seer oudt onse lieue
Drouwe heldt gebonden / met d' opschijfstenen
van dese nae-volghende woorden in anderet
Francois:

BERNARDE, mijnen seer beminden capellaen souden

Neemt, vvt mijne handen
Den soeten IESVS Saelich.maeker des vvereldis.

CAPITTEL XXXVII.

Hoe hy tyvee vvolven doet onver-
roerelijck staen en eenen dooden
verweckt.

BERNARDVS op eenen sekeren tÿdt
Drepsende om den peps tusschen twee
brauen te maeken / heeft onder weghen Gemoet
twee woluen te ghemoet ghecomen / die tyvee
ter vreeselijckt quaemen aengheloopen;
voelct dat by hem was / wilden gaen
open en den man Godts ouer eenen
tant helpen / om de woluen te vlieden.
Maer BERNARDVS ontstekien synde
met een waerachtighe liefde / en seer ver-
bercht int geloof / heeft rperijckel soo seer
niet versmaet als afghekeert / segghende:
Laet ons gherust inden Naem CRISTI
doortgaen / d'welck sy op t'woordt van
desen man ghedaen hebben / maer soo sy
by de woluen waeren / hebben sy al-te-
siemen verbaell gheweest / en sijn t'sae-
men by den man Godts gheblucht den
steenen batten hem met sÿnen keubel / den
meanderen aen de cleederen / al oft sy onder
hem schuplende / van de wsluen bezijt
ouden wesen : dit betrouwien en heeft
Z 3 haer

358 'T vierde Boeck
haer niet bedroghen / al ist dat sy door
mistroutwen vzeesden. BERNARDVS dit
siende heeft haer ghezeigt : waerom twys-
felde ghijlieden / hier naer maekende een
Crups ouer de woluen / heeftse soo lanck
doen onverroerelyck stille staen / tot dat
allen t' volck ghepasseert was.

Op dese repse ooste coets daer naer
(seet den schijver) den man Godts ha-
rende ouer een rebtere / heeft vande byg-
vervecke ghe / daer hy voorbij moeste / een kindt
senen sien tint waeter vallen ende verdrinc-
ken / daer een teghelyck seer af ver-
schickt was. Hy gebiedt datmen t' kindt
vissen souw en voorz hem brenghen /
d'welck gheschieden Naer dat hy daer
voor een ghebedt ghesproken hadde / ist
t' kindt levendich ghemorden tot ver-
baest hept ende verwonderinghe van en-
teghelyck.

Gebiedt
over de
vvolven.

BIII

- 9 -